



COMMISSION EUROPEENNE POUR L'EFFICACITE DE LA JUSTICE
(CEPEJ)

QUESTIONNAIRE POUR ÉVALUER LES SYSTÈMES JUDICIAIRES 2011

Pays : Croatie

Correspondant national

Nom Prénom : **KRIZMAN Martina**

Profession : **expert assistant**

Organisation : **Ministry of Justice**

E-mail : **Martina.Krizman@pravosudje.hr**

N° Téléphone : **+385 1 3710 825**

1. Données démographiques et économiques

1. 1. Généralités

1. 1. 1. Habitants et informations économiques

1) Nombre d'habitants (si possible au 1er janvier 2011)

4 412 137

2) Total des dépenses publiques annuelles au niveau national et le cas échéant, les dépenses publiques des collectivités territoriales ou entités fédérales (en €) - (Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP)

	Montant
Niveau national	18 733 528 635
Niveau territorial / entités fédérales (total pour l'ensemble des niveaux territoriaux/entités fédérales)	NAP

3) PIB par habitant (en €)

10 394

4) Salaire moyen brut annuel (en €)

12 647

5) Taux de change de la monnaie nationale (zone non Euro) en € au 1 janvier 2011

7,384297

A.1

Veuillez indiquer les sources des réponses aux questions 1 à 4 et, le cas échéant, tout commentaire relatif à l'interprétation des données fournies:

1. Croatian Bureau of Statistics
2. Ministry of Finance - COMMENT : The data refer to general government, which includes the subsectors according to the IMF methodology GFS 2001:
 - budgetary central government (the national budget);
 - the extrabudgetary users (funds) i.e. the Croatian Waters, the Fund for Environmental Protection and Energy Efficiency, the Croatian Roads, the State Agency for Deposit Insurance and Bank Rehabilitation, and the Croatian Privatization Fund. (All the transactions of social security funds - the Croatian Pension Insurance Administration, the Croatian Institute for Health Insurance and the Croatian Employment Service are included in budgetary central government);
 - local government. The statistical data for local government since the year 2001 include the operations of 53 largest local units (20 counties, the City of Zagreb and 32 other large cities), which participate through a series of years with 70-80% of total local government operations. The data include the GFS 2001 category of expense (Table 2) and the GFS category of net acquisition of nonfinancial assets (Table 31), on cash basis, i.e. they are on the methodology of the data published (in national currency) on the web site of the Ministry of Finance.

To provide the possibility of comparison, it should be noted that the data on the same methodology for the year 2008, which was the reporting period in the previous evaluation cycle, are: 18.768.003.960 EUR for state level, calculated by using the exchange rate EUR/HRK of 1 January

2009 (7,331773); NAP for regional/entity level."

3. Croatian Bureau of Statistics

4. Croatian Bureau of Statistics

5. Croatian National Bank Midpoint exchange rate of the kuna against the euro on 1 January 2011 was 7,384297

1. 2. Données budgétaires relatives au système judiciaire

1. 2. 1. Budgets (tribunaux, ministère public, aide judiciaire, frais)

6) Budget public annuel approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux, en €(si possible sans le budget du ministère public et de l'aide judiciaire) :

TOTAL du budget public annuel approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	211 304 301
1. Budget public annuel alloué aux salaires (bruts)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	145 186 639
2. Budget public annuel alloué à l'informatisation (équipements, investissements, maintenance)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	11 684 416
3. Budget public annuel alloué aux frais de justice (frais d'expertise, d'interprètes, etc.), sans l'aide judiciaire. NB: ne concerne pas les taxes et frais à payer par les parties.	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	31 059 496
4. Budget public annuel alloué aux bâtiments des tribunaux (maintenance, budget de fonctionnement)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	5 949 553
5. Budget public annuel alloué à l'investissement en nouveaux bâtiments (tribunaux)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	4 497 538
6. Budget public annuel alloué à la formation	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	1 624 490
7. Autres (Veuillez préciser)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	11 302 169

7) Dans le cas où vous ne pouvez pas distinguer le budget du ministère public et de l'aide judiciaire du budget alloué à l'ensemble des tribunaux, veuillez l'indiquer clairement. Si "autres", veuillez le préciser :

Other includes: transportation to and from work: 6386421 € ; other expenditures for employees (compensations based on collective agreement for civil servants) 3615791 €; advertising services 122088 €; other services 508004 €; health services 152324 €; banking services, default interests and membership subscriptions 110692 €; insurance premiums 69353 €, entertainment allowance 73078€

8) Existe-t-il une règle générale selon laquelle une personne doit payer une taxe ou des frais pour intenter une procédure devant une juridiction de droit commun :

- en matière pénale ?
- en matière autre que pénale ?

Si oui, existe-t-il des exceptions à la règle de payer une taxe ou des frais ? Veuillez préciser ces exceptions:

In the proceedings before the courts (litigious, ex-parte, enforcement, inheritance, land registry, criminal according to a private claim, proceedings in administrative disputes, process of registration in the court register, proceeding of bankruptcy and liquidation and in other proceedings prescribed by the Law) the court fees shall be paid pursuant to the Court Fees Act (Official Gazette 74/95, 57/96, 137/02 and 26/03 – consolidated text) and the amount is determined by the Tariff of court fees.

The proceedings commences regardless of the fact whether the party who initiated the proceeding, after being specifically requested by the court, paid in the fees or failed to do so.

The exemption from the payment of court fees is determined by the law according to the decision of the court along with the conditions prescribed by the Act. The exemption from the payment of fees apply to the Republic of Croatia and the bodies of state authority; persons and bodies who are public authorities; employees and workers/civil servants in labor disputes and workers/civil servants in administrative disputes related to the realization of their rights; Croatian Homeland War invalids, spouses, children and parents of the killed, missing and captured in the Homeland War; exiled, refugees and returnees; beneficiaries of social care who receive assistance for their maintenance; humanitarian organizations and organizations for the protection of invalids and families of those killed, missing and captured in performing humanitarian activities; state attorneys in disputes concerning the right to legal maintenance; state attorneys in disputes concerning the recognition of maternity and paternity and on the costs incurred during pregnancy and birth of a natural child (extra-marital child); parties seeking the restitution of legal capacity; minors who need the approval for the acquisition of legal capacity because they have become parents; parties in proceedings for the handing over of a child and for the realization of the decision on meeting and spending time with the child; state attorneys in disputes on the rights derived from the compulsory pension and basic health insurance, on the rights of unemployed persons according to the regulation on employment and rights concerning the social welfare; state attorneys or proposers in proceedings for the protection of the constitutionally guaranteed human rights and freedoms against final individual acts, or for protection of illegal activities; state attorneys in disputes concerning the compensation for the environmental pollution.

With the decision of the court a party may be exempted from the payment of the court fee if, according to his/her financial asset, he/she can not pay the court fees without endangering himself/herself and the members of his/her family.

9) Montant annuel des taxes ou frais judiciaires perçus par l'Etat (en €)

25 168 311

10) Budget public annuel approuvé et alloué à l'ensemble du système de justice, en € (ce budget n'inclut pas seulement le budget approuvé pour le fonctionnement de l'ensemble des tribunaux comme défini à la question 6, mais aussi le système pénitentiaire, la protection judiciaire de la jeunesse, le fonctionnement du ministère de la Justice, etc.)

.

NA

352 621 340

11) Veuillez préciser les éléments composant le budget de l'ensemble du système de justice.

Si "autre", veuillez préciser dans la case "commentaire" ci-dessous.

Système des juridictions	Oui
Aide judiciaire	Oui
Ministère public	Oui
Système pénitentiaire	

	Oui
Service de probation	Oui
Conseil de la justice	Oui
Protection judiciaire de la jeunesse	Oui
Fonctionnement du ministère de la justice	Oui
Services des demandeurs d'asile et réfugiés	Non
Autres	Oui

Commentaire :

Judiciary budget also includes the budget of judicial Academy.

12) Budget public annuel approuvé et alloué à l'aide judiciaire, en €- Si une ou plusieurs données ne sont pas disponibles, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Total du budget public annuel approuvé et alloué à l'aide judiciaire (12.1 + 12.2)	12.1 Budget public annuel alloué à l'aide judiciaire en matière pénale	12.2 Budget public annuel alloué à l'aide judiciaire en matière autre que pénale
Montant (en €)	229550	NA	NA

13) Budget public annuel approuvé et alloué au Ministère public (en €). Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données.

.

Montant

41 296 176

Commentaire :

14) Instances formellement responsables des budgets alloués aux tribunaux (réponses multiples possibles) :

	Préparation du budget global des tribunaux	Adoption du budget global des tribunaux	Gestion et répartition du budget entre les tribunaux	Evaluation de l'utilisation du budget au niveau national
Ministère de la justice	Oui	Non	Oui	Non
Autre ministère	Oui	Non	Non	Non
Parlement	Non	Oui	Non	Oui
Cour Suprême	Non	Non	Non	Non
Conseil Supérieur de la Magistrature	Non	Non	Non	Non
Tribunaux	Oui	Non	Oui	Non
Organisme d'inspection	Non	Non	Non	Non
Autre	Non	Non	Non	Non

15) Si autre ministère et/ou organisme d'inspection et/ou autre, veuillez préciser (au regard de la question 14) :

The Courts propose their courts' budget, but the bodies responsible for the budget are the Ministry of Finance, Government and the Parliament. The President of each court is responsible for the budget allocated to the Court.

A.2

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- **tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**
- **les caractéristiques de votre système budgétaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**
- **si possible un organigramme avec une description des compétences des différentes instances responsables des procédures budgétaires**

Veillez indiquer les sources des réponses aux questions 6, 9, 10, 11, 12 et 13.

6., 10., 11., 12. and 13. Ministry of Justice, Secretariat, Sector for financial planning, treasury and accounting

9. Ministry of Finance

2. Accès à la justice et à l'ensemble des tribunaux

2. 1. Aide judiciaire

2. 1. 1. Principes

16) L'aide judiciaire concerne-t-elle :

	Affaires pénales	Affaires autres que pénales
Représentation devant les tribunaux	Oui	Oui
Conseil juridique	Oui	Oui

17) L'aide judiciaire prévoit-elle la couverture ou l'exonération des frais de justice?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser:

Approval of any kind of legal aid shall also include exemption from administrative fees and procedural costs (2010).

The approval of the secondary legal aid shall also include exemption from court fees and exemption from payment of judicial proceedings (2011).

18) Est-il possible de bénéficier de l'aide judiciaire pour des frais relatifs à l'exécution des décisions de justice (par exemple : honoraires d'un agent d'exécution) ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser:

Pursuant to the amendments of the Free Legal Aid Act (2011) a special kind of legal aid prescribes an exemption from payment of court fees, which can subsequently refer to the exemption from payment for execution of court decisions, in accordance with the criteria prescribed by the Free Legal Aid Act.

19) L'aide judiciaire peut-elle être allouée pour d'autres frais (différents de ceux indiqués aux questions 16 à 18, par exemple honoraires d'un conseiller technique ou expert, honoraires d'autres professionnels de la justice (notaires), frais de voyage, etc.) ? Si oui, veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Affaires pénales	Affaires autres que pénales
	Non	Non

Commentaire :

20) Nombre d'affaires portées devant les tribunaux et ayant bénéficié de l'aide judiciaire. Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous, le cas échéant. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

[Cette question porte sur le nombre annuel de décisions octroyant l'aide judiciaire aux justiciables qui ont saisi un tribunal. Elle ne concerne pas le conseil juridique fourni pour

des affaires qui ne sont pas portées devant un tribunal.]

	Nombre
Total	3290
en matière pénale	NA
en matière autre que pénale	3290

Commentaire :

3290 is the number for issued orders (decisions of approval) for free legal aid.

21) En matière pénale, les personnes n'ayant pas les moyens financiers suffisants peuvent-elles bénéficier de l'assistance gratuite (ou financée par un budget public) d'un avocat ? Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

Personnes mises en cause	Oui
Victimes	Oui

Commentaire :

In the criminal proceedings the accused individual, pursuant to the Criminal Procedure Act, has the right to have defense counsel on official duty (ex officio counsel) under the conditions prescribed by this act- the gravity of the criminal offence regardless of the financial status of the defendant, and in 'minor criminal offences' cases if the defendant is a low-income and the court determines he/she may not defend himself/herself.

22) Si oui, ont-elles le libre choix de l'avocat dans le cadre de l'aide judiciaire?

Oui

Non

23) Votre pays procède-t-il à un examen des revenus et/ou des biens (patrimoine) du demandeur avant d'octroyer l'aide judiciaire ? Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous les informations utiles à l'interprétation des données fournies. Si un tel système existe, mais que les données ne sont pas disponibles, veuillez indiquer NA. Si un tel système n'existe pas, veuillez indiquer NAP.

	montant du revenu (si possible pour une personne) en €	valeur des biens (patrimoine) en €
en matière pénale	NA	NA
en matière autre que pénale ?	NA	365

Commentaire :

The Free Legal Aid stipulates a means test, as well as an obligation to check the assets of the applicant for free legal aid. The means test per household member shall be determined pursuant to the compulsory insurance contribution base stipulated by the Decree of the Ministry of Finance, which in 2010 amounted to €365, whereas in 2011 it amounted to €362.

24) En matière autre que pénale, est-il possible de refuser l'aide judiciaire pour absence

de bien-fondé de l'action (par exemple pour caractère abusif de l'action en justice ou en raison de l'absence d'un éventuel succès) ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez expliquer les critères concrets pour refuser l'aide judiciaire :

Pursuant to the provisions of the Free Legal Aid Act (2010) the aid mentioned herein shall not be approved should applicant's existential matter not be resolved in the procedure.

Amendments to the Free Legal Aid Act (which entered onto force on 15 July 2011) repealed the existential criterion and introduced internationally acknowledged standards of the European Court of Human Rights. Furthermore, free legal aid shall not be approved in case of wanton litigation.

Source: Free Legal Aid Department

According to the Attorneys' Code of Ethics an attorney may refuse the representation if he/she assesses that the request of the party is not well founded.

Source: Croatian Bar Association

25) La décision d'accorder ou de refuser l'aide judiciaire est-elle prise par :

- le tribunal ?
 une instance extérieure au tribunal ?
 une instance mixte (tribunal/organe externe)?

26) Existe-t-il un système privé d'assurance protection juridique permettant aux personnes physiques (cela ne concerne pas les entreprises ou autres personnes morales) de financer une action en justice ?

- Oui
 Non

Le cas échéant, veuillez donner des indications sur le développement actuel de ce type d'assurance dans votre pays; s'agit-il d'un phénomène grandissant ?

In Republic of Croatia 'legal expense insurance' exists according to the Insurance Act, but it is not developed enough yet.

27) La décision judiciaire peut-elle porter sur la manière dont les frais de justice payés par les parties au cours de la procédure seront partagés:

en matière pénale ?	Yes
en matière autre que pénale ?	Yes

B.1

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système d'aide judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Amendments to the Free Legal Aid Act entered into force on 15 July 2011. The information presented in the questionnaire for 2010 refer to the proceedings to which the Free Legal Aid from 2009 used to be applied, whereas the information presented for 2011 refer to the proceedings which were resolved in accordance with the previously mentioned Amendments.

Veillez indiquer les sources des réponses aux questions 20 et 23:

Ministry of Justice, Free Legal Aid Department

2. 2. Usagers des tribunaux et victimes**2. 2. 1. Droit des usagers et victimes****28) Existe-t-il des sites/portails Internet officiels (ex: ministère de la Justice, etc.) à partir desquels le public a accès gratuitement :**

Les sites internet mentionnés pourraient figurer notamment sur le site internet de la CEPEJ. Veuillez préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous quels documents et informations sont inclus aux adresses concernant "autres documents" :

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> aux textes juridiques (codes, lois, règlements, etc.) ? adresse Internet: | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | www.nn.hr; www.pak.hr;
www.vsrh.hr;
www.usud.hr; www.hoc-cba.hr; www.uhs.hr;
www.hjk.hr; www.dorh.hr |
| <input type="checkbox"/> à la jurisprudence des hautes juridictions ? adresse Internet: | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | www.vsrh.hr;
www.usud.hr;
www.vtsrh.hr;
www.upravnisudrh.hr |
| <input type="checkbox"/> à d'autres documents (par exemple le téléchargement de formulaires, l'enregistrement en ligne) ? | <input checked="" type="checkbox"/> Oui | www.usud.hr;
www.vtsrh.hr;
http://sudreg.pravosudje.hr;
www.mprh.hr |

Commentaire :

Legal texts:

www.nn.hr (Official Gazette of the Republic of Croatia containing legislation currently in force)

www.pak (Official site of the Judicial Academy)

www.vsrh.hr (Official site of the Supreme Court of the Republic of Croatia)

www.usud.hr (Official site of the Constitutional Court of the Republic of Croatia)

www.hoc-cba.hr (Official site of the Croatian Bar Association)

www.uhs.hr (Official site of the Croatian Association of Judges)

www.hjk.hr (Official site of the Notary Public)

www.dorh.hr (Official site of State Attorney's Office of the Republic of Croatia)

case-law of the higher courts:

www.vsrh.hr (Supreme Court of the Republic of Croatia)

www.vtsrh.hr (High Commercial Court of the Republic of Croatia)

www.usud.hr (Constitutional Court of the Republic of Croatia)

www.upravnisudrh.hr (Administration Court of the Republic of Croatia)

other documents:

www.usud.hr (example form of the constitutional complaint with instructions for filling)

www.vtsrh.hr (example form for mediation)

http://sudreg.pravosudje.hr (on-line Company Register of the Republic of Croatia at the Commercial Courts)

www.mprh.hr (Official site of the Ministry of Justice of the Republic of Croatia-contains all the information required by witness and/or victims as well as the answers to frequent questions of witnesses and/or victims. In this way the public will be informed on the existing organization and forms of rights of

the witnesses and/or victims. It also contains Legal Guidance in civil and commercial matters.

29) Votre système prévoit-il une obligation d'informer les parties concernant les délais prévisibles de la procédure judiciaire?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser:

30) Existe-t-il un système d'information spécifique, public et gratuit, pour informer et aider les victimes d'infractions?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser:

The public and free informing system which is used to inform and help victims of crime is regulated in a way which does not foresee a unique telephone for victims of crime. Victims of particular criminal offences may apply to specialized associations (depending on the type of criminal offence) and obtain the required information. The Ministry of Justice website lists contacts of the Support Departments operating at County Courts in 7 (seven) cities, enabling the victims to obtain the required information by telephone. Victims as well as witnesses are also able to obtain the information about Support Department upon receiving a subpoena, since each subpoena (this refers to 7 courts where Support Departments have been established) should contain brief information about Support Department, including a telephone number, which victims could use to contact Department employees with their queries. Additionally, the Department for Organizing and Providing Support to Victims and Witnesses shall send informative letters containing the contact details to war crime witnesses who may simultaneously be victims of crimes, and who have been called as witnesses to trials in the Republic of Croatia, Serbia, Bosnia and Herzegovina or Montenegro. Victims can contact Department employees, or the employees shall contact all victims/witnesses by telephone upon having sent the letters.

31) Existe-t-il des modalités favorables particulières applicables aux catégories de personnes vulnérables suivantes, au cours des procédures judiciaires. Si "autres personnes vulnérables" et/ou "autres modalités particulières", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

[Cette question ne concerne pas la phase d'investigation par la police et elle ne concerne pas l'indemnisation des victimes d'infractions traitée aux questions 32 à 34.]

	Dispositif d'information	Modalités particulières pour les audiences	Autres
Victimes de viol	Oui	Oui	Non
Victimes du terrorisme	Oui	Oui	Non
Enfants (témoins ou victimes)	Oui	Oui	Non
Victimes de violence domestique	Oui	Oui	Non
Minorités ethniques	Oui	Oui	Non
Personnes handicapées	Oui	Oui	Non
Délinquants mineurs	Oui	Oui	Non
Autres (par exemple,	Oui	Oui	Non

les victimes de la traite des être humains)			
---	--	--	--

Commentaire :

The Criminal Procedure Act stipulates certain procedural measures for the protection of victims and witnesses, for instance exclusion of public from hearings and possibility to temporarily remove the defendant from the courtroom while a witness gives testimony (it does not happen automatically but decision shall be made on the spot). Adoption of such measures shall not depend exclusively on the type of criminal offence, but on the circumstances and each particular case. Additionally, the judge shall take into consideration the need to respect cautious examination and protection of victim's dignity.

The Juvenile Courts Act envisages a special kind of examination of child witnesses/victims and it stipulates the manner of scheduled hearings or procedural protection measures pertaining to the prescribed maximum number of examinations and the way of examination (in the presence of an expert and via a video conference link).

As regards informing, at courts where Departments for Organizing and Support to Witnesses and Victims have been established (Zagreb, Zadar, Rijeka, Sisak, Osijek, Vukovar and Split), witnesses and victims may obtain information regarding their rights, the information on court procedures as well as emotional support from Department employees as well as volunteers.

32) Votre pays dispose-t-il d'une procédure d'indemnisation des victimes d'infractions ?

- Oui
 Non

Si oui, pour quels types d'infractions

The Republic of Croatia has an established procedure for indemnification of crime victims. Victims can obtain indemnification within criminal procedure, however this is not a common practice, hence judges mostly advise victims to file a civil lawsuit in order to receive indemnification from the perpetrator.

33) Si oui, cette procédure d'indemnisation consiste-t-elle en:

- un dispositif public ?
 des dommages et intérêts à payer par la personne responsable (par décision du tribunal) ?
 un dispositif privé ?

34) Existe-t-il des études permettant d'évaluer le taux de recouvrement des dommages et intérêts prononcés par les juridictions pour les victimes ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser le taux de recouvrement, le nom des études, la fréquence des études et l'organe responsable :

35) Le procureur a-t-il un rôle spécifique au regard des victimes (protection et assistance) ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser :

State Attorneys are obliged to inform the victim about his/her rights in the proceeding and to take care of victim's interest while reaching the decision to undertake criminal prosecution.

36) Les victimes d'infractions peuvent-elles contester une décision du procureur de classer une affaire?

Veillez vérifier la cohérence de votre réponse avec celle de la question 105 qui traite de la possibilité pour un procureur "de classer une affaire sans suite, sans avoir besoin d'obtenir une décision du tribunal".

- Oui
 Non
 NAP (le procureur ne peut pas décider de classer une affaire de son propre chef. Une décision judiciaire est nécessaire)

Le cas échéant, veuillez préciser :

The State Attorney may dismiss criminal charges or discontinue proceedings during the investigation. In that case, the State Attorney shall himself decide to suspend the proceedings. Should criminal proceedings be initiated before the court and should the State Attorney decide to abandon criminal prosecution, he shall notify the court which shall consequently reach a decision. In both cases, the injured party must be notified and he can resume criminal prosecution from the State Attorney within the statutory term, except in the cases stipulated in Articles 212, 521 and 522 of the Criminal Procedure Act, against which the injured party shall not have the right to lodge a complaint.

2. 2. 2. Confiance des citoyens dans leur justice

37) Existe-t-il un système d'indemnisation pour les usagers dans les circonstances suivantes :

- durée excessive de la procédure ?
 non exécution des décisions de justice?
 arrestation injustifiée ?
 condamnation injustifiée ?

Le cas échéant, veuillez fournir des renseignements concernant la procédure d'indemnisation, le nombre d'affaires, le résultat des procédures et le dispositif actuel permettant de calculer le montant de l'indemnisation (par exemple, le tarif journalier pour une arrestation ou une condamnation injustifiée) :

The system for compensating of the users in the circumstances of wrongful arrest and wrongful condemnation.

According to the provision stipulated in Article 14 of the Criminal Procedure Act, an wrongful condemned person is entitled to overall rehabilitation, compensation from the state budget, as well as other rights stipulated by the law.

In relation to the procedure for compensation and realization of other rights of wrongful arrested and wrongful condemned persons, in the provision of Article 573 subparagraph 3 the Act left in force the provisions of Chapter XXX of the former Criminal Procedure Act (Official Gazette 110/97, 27/98, 58/99, 112/99, 58/02, 143/02, 115/06), until a separate law becomes enacted.

The provisions of Chapter XXX of the former Criminal Procedure Act (Articles 476 – 484) regulate in detail the presumptions of responsibility of the state in the case of wrongful arrests or wrongful condemnation, while the kinds and amount of suffered material and non-material damages shall be determined in accordance with general regulations pertaining to compensation, or according to the provisions of the Obligations Act (Official Gazette 35/05).

The injured party shall be entitled to all types of compensation for material and non-material damages determined by the Obligations Act and in the full scope of the damages suffered (according to Article 1085 – Article 1100 of the Act mentioned herein).

The compensation for non-material damages shall be acknowledged to the injured parties due to having suffered the violation of personality rights, namely the personality rights relating to freedom, honour, reputation and dignity, whereas compensation for material damages shall be generally acknowledged from the title of lost profit or loss of income.

According to the provisions of Article 478 of the former Criminal Procedure Act, the injured party shall be obliged to initially submit his compensation request to the Ministry of Justice in an attempt of peaceful dispute resolution. However, should the agreement not be reached in peaceful proceedings within three months following the submittal of the application, the injured party shall be authorised to file a lawsuit for compensation against the Republic of Croatia.

The Ministry of Justice annually receives approximately 200 to 250 requests for indemnification due to groundless arrest or unlawful sentence, and in the peaceful proceedings the agreement is reached about the kind and amount of damages suffered in about 50 -60 % cases.

In 2010, in 113 cases out of 242 requests, the agreement was reached in peaceful proceedings before this Ministry.

In 2009, out of the total of 202 requests, the settlement was reached in peaceful proceedings in 101 cases, whereas in 2008 out of the total of 213 received requests, the settlement was reached in peaceful proceedings in 120 cases.

The applicants with whom no settlement could be reached in peaceful proceedings (due to the fact that they did not accept the offer considering it to be too low or because the Ministry did not respond to their requests), shall begin compensation proceedings against the Republic of Croatia.

The amount of rightful pecuniary compensation offered to the injured parties from the title of suffered non-material damages shall by all means depend on the duration of freedom deprivation, due to the fact that the criteria by which this Ministry is guided in determining the amount of compensation, as well as those adopted by the judicial practice, shall be determined per day of freedom deprivation.

38) Votre pays a-t-il mis en place des enquêtes auprès des professionnels de la justice et des usagers des tribunaux pour mesurer leur confiance dans la justice et leur degré de satisfaction par rapport au service rendu ? (plusieurs options possibles)

- enquêtes (de satisfaction) auprès des juges
- enquêtes (de satisfaction) auprès du personnel des tribunaux
- enquêtes (de satisfaction) auprès des procureurs
- enquêtes (de satisfaction) auprès des avocats
- enquêtes (de satisfaction) auprès des parties
- enquêtes (de satisfaction) auprès d'autres usagers des tribunaux (par exemple jurés, témoins, experts, interprètes, représentants des agences gouvernementales)
- Enquêtes (de satisfaction) auprès des victimes

Si possible, veuillez préciser leurs titres, objets et sites internet où elles peuvent être consultées :

No survey conducted on behalf of State authorities, but there have been different surveys conducted by NGOs, TRANSPARENCY INTERNATIONAL, GULLOP etc.

39) Si possible, veuillez préciser :

	Enquêtes systématiques (par exemple annuelles)	Enquêtes occasionnelles
Enquêtes au niveau national	Non	Non
Enquêtes au niveau des tribunaux	Non	Non

40) Existe-t-il un dispositif national ou local permettant de déposer une plainte concernant le fonctionnement du système judiciaire (par exemple le traitement d'une affaire par un juge ou la durée d'une procédure)?

- Oui
- Non

41) Veuillez préciser l'autorité compétente pour traiter de telles plaintes et informer si l'autorité doit ou ne doit pas respecter un délai pour répondre et/ou un délai pour traiter la plainte (plusieurs réponses possibles). Veuillez donner des informations sur l'efficacité de cette procédure de plainte dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Délai pour répondre (par exemple pour accuser réception de la plainte, pour informer des suites qui lui seront données, etc.)	Délai pour traiter la plainte	Pas de délais
Tribunal concerné	Oui	Non	Non
Instance supérieure	Oui	Non	Non
Ministère de la Justice	Oui	Non	Non
Conseil supérieur de la magistrature	Non	Non	Non
Autres organisations extérieures (ex. médiateur)	Non	Non	Non

Commentaire :

According to the Courts Act, the parties may submit petitions regarding the work of the court or the judges for stalling the proceedings or due to the behaviour of judge or some other court employee with whom they enter into professional relationship. Practically, the highest number of petitions in the Republic of Croatia is received and processed by the Ministry of Justice. In the course of 2010, the Ministry of Justice received the total of 6048 petitions regarding the courts, judges or court employees, which is a significantly smaller number of petitions in relation to the number received in the course of

previous years. In the previous period, the Ministry of Justice used to receive about 10,000 petitions per year. All the petitions received in the course of 2010 were resolved in the average period of 3 months.

3. Organisation des tribunaux

3. 1. Fonctionnement

3. 1. 1. Tribunaux

42) Nombre de tribunaux considérés comme entités juridiques (structures administratives) et implantations géographiques. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Nombre total
42.1 Tribunaux de droit commun de 1ère instance (entités juridiques)	66
42.2 Tribunaux spécialisés de 1ère instance (entités juridiques)	70
42.3 Tous les tribunaux (implantations géographiques) (ce chiffre inclut les tribunaux de droit commun de 1ère instance, les tribunaux spécialisés de 1ère instance, tous les tribunaux de seconde instance et cours d'appels et toutes les cours suprêmes)	154

43) Nombre (entités juridiques) de tribunaux spécialisés (ou ordre judiciaire spécifique) de 1ère instance. Si "autres tribunaux spécialisés de 1ère instance", veuillez donner des précisions dans la boîte "commentaire" ci-dessous. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Total (il doit correspondre au nombre indiqué à la question 42.2)	70
Tribunaux commerciaux	7
Tribunaux du travail	NA
Tribunaux des affaires familiales	NA
Tribunaux des affaires locatives (tribunaux des baux)	NA
Tribunaux de l'exécution des sanctions pénales	NA
Tribunaux administratifs	1
Tribunaux des assurances et/ou de la sécurité sociale	NA
Tribunaux militaires	NA
Autres tribunaux spécialisés de 1ère instance	62

Commentaire :

the term 'other specialized 1 st instance courts'in the Republic of Croatia refers to misdemeanour courts and the Municipal Criminal Court in Zagreb.

44) Une réforme dans la structure des tribunaux est-elle envisagée (par exemple une diminution du nombre de tribunaux (implantations géographiques) ou une réforme de la compétence des tribunaux) ?

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

According to the Law on the Areas and Seats of the Courts from 1 September 2011, only 33 municipal courts may try criminal cases of the first instance belonging to jurisdiction of municipal courts (until then, the total number of 66 was able to try such cases).

According to the Law mentioned herein, 4 specialized administrative courts shall begin duty as of 1 January 2012 (administrative courts seated in Zagreb, Rijeka, Split and Osijek) as well as a specialized labour court of the first instance (Municipal Labour Court in Zagreb).

45) Nombre de tribunaux de 1ère instance (implantations géographiques) compétents pour les affaires suivantes. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Nombre de tribunaux
le recouvrement d'une petite créance.	73
le licenciement	66
le vol avec violence	82

Veuillez préciser la définition d'une petite créance et indiquer le montant financier en dessous duquel une créance est considérée comme telle :

According to the Civil Procedure Act, the small value disputes are disputes in which the claim applies to monetary claim that does not exceed the amount of HRK 10,000. According to Act mentioned herein, in the proceedings before commercial courts, the small value disputes refer to disputes in which the claim applies to monetary claim that does not exceed the amount of HRK 50,000. In the first instance, for cases relating to the collection of debt for small value disputes, 66 municipal courts shall have jurisdiction (all municipal courts except the Municipal Criminal Court in Zagreb) and all 7 commercial courts.

In disputes over termination of employment, all 66 municipal courts shall have jurisdiction in the first instance (all municipal courts except the Municipal Criminal Court in Zagreb).

In criminal cases of robbery, municipal and county courts shall have jurisdiction in the first instance. County courts shall have jurisdiction should the robbery be made by a group or criminal organization or should in perpetration of such criminal act weapons or dangerous tools be used.

Veuillez indiquer les sources utilisées pour les réponses aux questions 42, 43 et 45 :

Ministry of Justice, Directorate for Organisation of the Judiciary.

Q42#1#2 : The decrease of 43.9% of number of first instance specialised courts is a result of judicial reform aiming to rationalize judicial network in Croatia.

3. 1. 2. Juges et personnels non-juges

46) Nombre de juges professionnels siégeant en juridiction (si possible au 31 décembre 2010)

(veuillez fournir l'information en équivalent temps plein et pour des postes permanents effectivement occupés, pour tous les types de juridictions confondus – droit commun et

spécialisées). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données ci-dessus.

[Veuillez vous assurer que les procureurs et leurs personnels sont exclus des réponses suivantes (ils sont concernés par les questions 55-60). Si la distinction entre personnels attachés aux juges et personnels attachés aux procureurs n'est pas possible, merci de l'indiquer clairement.

Veuillez indiquer le nombre de postes effectivement pourvus à la date de référence et non pas les effectifs budgétaires théoriques.]

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de juges professionnels (1 + 2 + 3)	1887	614	1273
1. Nombre de juges professionnels de première instance	1355	394	961
2. Nombre de juges professionnels dans les cours d'appel (2ème instance)	492	200	292
3. Nombre de juges professionnels dans les cours suprêmes	40	20	20

Commentaire :

The number of professional judges in courts of the first instance includes judges of municipal, commercial and magistrates' courts.

The number of judges in courts of the second instance includes judges of the county courts, High Commercial Court, High Magistrates' Court and Administrative Court of the Republic of Croatia.

47) Nombre de présidents de tribunaux (juges professionnels). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de juges professionnels (1 + 2 + 3)	154	61	93
1. Nombre de président(e)s de tribunaux de première instance	135	49	86
2. Nombre de président(e)s de cours d'appel (2ème instance)	18	11	7
3. Nombre de président(s) de cours suprêmes	1	1	0

48) Nombre de juges professionnels exerçant à titre occasionnel et rémunérés comme tel (si possible au 31 décembre 2010). Si nécessaire, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile pour l'interprétation de la réponse à la question 48.

Donnée brute

NAP

Si possible, donnée en équivalent temps plein

NAP

Commentaire :

The Croatian judicial system does not recognize the institute of professional judges who perform a part time duty.

49) Nombres de juges non professionnels, non rémunérés, percevant, le cas échéant, un simple défraiement (si possible au 31 décembre 2010) (y compris les "lay judges" et juges consulaires ; les arbitres et les jurés sont exclus de cette donnée).

Donnée brute

NAP

50) Votre système judiciaire prévoit-il un jury de jugement avec une participation des citoyens ?

Oui

Non

Si oui, pour quel(s) type(s) d'affaire(s) ?

Criminal proceedings envisage participation of associate judges in the trial. According to the Criminal Procedure Act, municipal courts shall have jurisdiction to try in the first instance for criminal offences for which pecuniary punishment or imprisonment up to twelve years is stipulated by the law, unless otherwise prescribed by the law. Municipal courts shall try in councils made up of one judge and two associate judges, unless otherwise prescribed by the law. Criminal offences for which pecuniary punishment or imprisonment up to eight years is prescribed as the main sentence, shall be tried by a municipal court judge alone, except for the following cases stipulated by the Criminal Act: infanticide (Article 93), assisted murder (Article 94), causing death by negligence (Article 95), assisted suicide (Article 96 Paragraph 2), sexual intercourse with a helpless person (Article 189 Paragraph 1), coerced sexual intercourse (Article 190), sexual intercourse caused by abuse of office (Article 191 Paragraph 2), child abuse or abuse of minors for pornography (Article 196 Paragraph 1), severe criminal act against human health (Article 249 Paragraph 4, causing a traffic accident (Article 272 Paragraph 4) and in the cases for criminal acts for which the court composition has been prescribed by special law. In the cases which belong to the jurisdiction of municipal court council, before the beginning of the hearing the parties can agree that the hearing should be conducted by the president of the council as single judge, except should the council composition be prescribed by the law. The single judge shall have the authorities of a council. The parties shall not be able to revoke that consent. County courts shall have jurisdiction to try in the first instance for criminal offences for which imprisonment over twelve years or long term imprisonment are stipulated by the law, as well as for the following criminal acts stipulated by the Criminal Act: criminal offences against the Republic of Croatia (Chapter XII), criminal acts against the values protected by the international law (Chapter XIII) except for the criminal offence of drug abuse stipulated by the Article 173 Paragraph 1, 4 - 6, murder committed in a fit of passion (Article 92), kidnapping (Article 125 Paragraph 2), rape (Article 188 Paragraph 1), sexual intercourse with a child (Article 192 Paragraph 1), frauds at the expense of European communities (Article 224b), robbery (Article 218 Paragraph 2), robbery theft (Article 219 Paragraph 2), money laundry (Article 279), abuse of office and authority (Article 337 Paragraph 4). In the first instance, the county courts shall rule in councils composed of one judge and two associate judges, or in councils composed of two judges and three associate judges for criminal acts for which long term imprisonment is stipulated, unless otherwise stipulated by the law.

51) Veuillez indiquer le nombre de citoyens ayant participé à de tels jurys pour l'année de référence :

NAP

52) Nombre de personnel non-juge travaillant dans les tribunaux (si possible au 31 décembre 2010) (cette donnée ne devrait pas inclure le personnel travaillant pour les procureurs, voir question 60) (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents effectivement occupés). Si « autres personnels non juges », veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

Nombre total de personnel non juge travaillant dans les tribunaux (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	6944
1. Rechtspfleger (ou organes équivalents) chargés de tâches juridictionnelles ou para-juridictionnelles, ayant des compétences autonomes et dont les décisions peuvent être susceptibles de recours.	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	600
2. Personnels non juges chargés d'assister les juges à l'instar des greffiers (préparation des dossiers, assistance à l'audience, tenue des procès verbaux, aide à la préparation de la décision)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	5209
3. Personnels chargés de tâches relatives à l'administration et la gestion des tribunaux (gestion des ressources humaines, gestion des moyens matériels y compris de l'informatique, gestion financière et budgétaire, gestion de la formation)	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	355
4. Personnels techniques	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	780
5. Autres personnels non juges		NAP

Commentaire :

53) S'il existe dans votre système la fonction de Rechtspfleger (ou organes équivalents), veuillez décrire brièvement leur statut et leurs fonctions:

Authorised land registry officers. Such officers are authorised to independently decide in land registry cases.

54) Les tribunaux ont-ils délégué certains services, relevant de leur compétence, à un service privé (par exemple, la maintenance informatique, la formation continue du personnel, la sécurité, les archives, le nettoyage)

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

The courts are authorised to delegate certain private investigators (information support, cleaning of buildings, court protection)

C.1

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Veuillez indiquer les sources utilisées pour les réponses aux questions 46, 47, 48, 49 et 52

Ministry of Justice, Directorate for Organisation of the Judiciary

3. 1. 3. Procureurs et personnel

55) Nombre de procureurs au 31 décembre 2010 (veuillez fournir l'information en équivalent temps plein et pour des postes permanents effectivement occupés, auprès de tous les types de juridictions confondus – droit commun et spécialisées). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile à l'interprétation des données.

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de procureurs (1 + 2 + 3)	619	252	367
1. Nombre de procureurs auprès des tribunaux de première instance	437	167	270
2. Nombre de procureurs auprès des cours d'appel (2ème instance)	158	72	86
3. Nombre de procureurs auprès des cours suprêmes	24	13	11

Commentaire :

source: State Attorney's Council

56) Nombre de chefs des ministères publics. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Veuillez ajouter dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute information utile pour l'interprétation des données.

	Total	Hommes	Femmes
Nombre total de chefs de ministères publics (1 + 2 + 3)	25	13	12
1. Nombre de chefs de ministères publics auprès de tribunaux de première instance	11	5	6
2. Nombre de chefs de ministères publics auprès des cours d'appel (2ème instance)	13	7	6
3. Nombre de chefs de ministères publics auprès des cours suprêmes	1	1	NA

Commentaire :

source: State Attorney's Council

57) D'autres personnes ont-elles des fonctions comparables à celles des procureurs ?

Oui

Non

Nombre (en équivalent temps plein)

58) Si oui, veuillez préciser leurs noms et fonctions :

59) Si oui, est-ce que leur nombre est inclus dans le nombre de procureurs que vous avez indiqué à la question 55 ?

- Oui
 Non

60) Nombre de personnels (non procureurs) rattachés au ministère public (si possible au 31 décembre 2010) (sans le nombre de personnels non juges, v. question 52) (répondre en équivalent temps plein et pour les postes permanents effectivement pourvus)

Nombre Oui 38

C.2

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Veillez indiquer la source des réponses aux questions 55, 56 et 60

source: State Attorney's Council

3. 1. 4. Budget du tribunal et nouvelles technologies

61) Quelles instances possèdent des compétences budgétaires au sein des tribunaux ? Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Préparation du budget	Arbitrage et répartition du budget	Gestion quotidienne du budget	Evaluation et contrôle de l'utilisation du budget
Conseil d'administration	Non	Non	Non	Non
Président du tribunal	Oui	Oui	Oui	Oui
Directeur administratif du tribunal	Non	Non	Non	Non
Greffier en chef	Non	Non	Non	Non
Autre	Oui	Oui	Oui	Oui

Commentaire :

The other includes court's financial and accounting department.

62) Pour l'assistance directe au travail du juge/du greffier, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?

Traitement de texte	100% of courts
Base de données électronique pour la jurisprudence	+50% of courts
Dossiers électroniques	-50% of courts
E-mail	100% of courts
Connexion internet	100% of courts

63) Pour l'administration et la gestion, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?

Enregistrement des affaires	100% of courts
Système d'information sur la gestion du tribunal	+50% of courts
Système d'information financière	100% of courts
Vidéoconférence	-10% of courts

64) Pour la communication entre le tribunal et les parties, quelles sont les possibilités offertes par le système informatique existant dans les juridictions ?

Formulaire électronique	-50% of courts
Site internet	+50% of courts
Suivi électronique des affaires	100% of courts
Registres électroniques	100% of courts
Recouvrement électronique d'une petite créance	100% of courts
Recouvrement électronique d'une créance non contestée	100% of courts
Dépôt d'un recours depuis un poste informatique	100% of courts
Vidéoconférence	-10% of courts
Autres moyens de communication électronique	100% of courts

65) L'utilisation de la vidéoconférence dans les tribunaux (détails de la question 65). Veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous toute précision sur le cadre juridique et le développement de la vidéoconférence dans votre pays.

	65.1 En matière pénale, les tribunaux et les parquets ont-ils recours à la vidéoconférence pour des auditions de prévenus ou de témoins ?	65.2 Ces auditions par le juge / le procureur peuvent-elles avoir lieu dans les services de police ou/et les établissements pénitentiaires ?	65.3 Existe-t-il une législation spécifique sur les conditions d'utilisation de la vidéoconférence par les tribunaux ou les parquets, en particulier pour préserver les droits de la défense ?	65.4 La vidéoconférence est-elle utilisée en matière autre que pénale ?
	Oui	Non	Oui	Oui

Commentaire :

Courts can apply a video conference at defendant and witness hearings, however it is questionable whether such examination method could be applied by the State Attorney. A consistent application of the Criminal Procedure Act would prevent the State Attorney from examining witnesses by using the video conference system.

The legislative framework for application of audio and video conference is stipulated by the Criminal Procedure Act, according to which outside the cases explicitly stipulated by that Act, the court could make a written order to conduct an evidence hearing by applying a closed technical device for distance link (audio and video conference).

The order shall contain the place and time of audio conference as well as names and addresses of the persons whose hearing is requested. The order can request the person in possession of the items which, according to the Criminal Act, should be dispossessed or which may be used for determining the facts in criminal proceedings, to present such items at court's request during the audio and video conference, and

submit such items to the court afterwards.

Upon determining the data stipulated in Article 192 Paragraph 2, the court requesting the issuance of the order shall be entitled to ask questions to the examined party. The parties may be present and they may participate in the audio and video conference. The defendant detained in custody or in remand prison shall be enabled to follow the audio and video conference in an appropriate way and to ask questions or make observations via the court.

An expert operating the equipment shall also be present at the audio and video conference. The body conducting the proceedings shall prepare minutes on the audio and video conference in which it shall state the time and place of the event, the persons present, the type and condition of technical device for long distance connection and the expert operating the device. The minutes can be kept by judicial advisor or court apprentice. The body conducting the proceedings may fulfil the request submitted by a foreign body in relation to form and content of audio and video conference, as well as other specific foreign body requests in accordance with the provisions of particular law or international treaty.

C.3

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système judiciaire et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

In a further effort to increase the efficiency of the judiciary and modernise court administration, the Republic of Croatia has initiated improvements in the judiciary's information technology (IT) systems. The Integrated Case Management System (ICMS), known locally as eSpis (eFile), is being introduced in the courts. It provides an electronic court register, execute random case allocation, and enables cases to be tracked and monitored throughout the judicial proceedings. The Case Tracking System (CTS) with similar functions as ICMS is being introduced in to state attorney's offices.

By the end of 2010, ICMS was introduced in all county and commercial courts, the Supreme Court, the High Commercial Court, and 33 municipal courts. The remaining municipal courts are expected to be on the system by the end of 2011, once LAN and WAN networks are installed and additional IT equipment procured. Introduction of this system is funded by a World Bank loan and EU funds. Furthermore, through the World Bank Project, these two systems will be connected and improved.

In addition to the development and introduction of operational information systems that increase the efficiency and transparency of the judiciary as a whole, the Project of support to the judicial system of the World Bank will enable the renewing of the basic information infrastructure by equipping courts and state attorney's offices with personal computers, servers, and printers. Under this Project, the Republic of Croatia will procure 1,550 computers with ancillary equipment such as servers and printers.

In line with the Court Rules of Procedure (OG 158/09), all courts connected to the ICMS system have an automatic case allocation process. In other courts, random allocation remains manual. Related to ICMS, the Project of Unifying Statistical System has been launched to establish a single, comprehensive system for statistical monitoring of cases before courts and to make this data available to all relevant persons. As statistical data from various courts are standardised and migrated to the ICMS, defined statistical reports are published on the judiciary intranet and are available to all authorised users. The Project will be complete once ICMS is introduced in all courts.

3. 2. Performance et évaluation

3. 2. 1. Performance et évaluation

66) Existe-t-il une institution centralisée responsable de la collecte de données statistiques concernant le fonctionnement des tribunaux et du système judiciaire ?

Oui Non

Si oui, veuillez préciser le nom et les coordonnées de cette institution:
Ministry of Justice, Dežmanova 6 i 10, Zagreb, Croatia

67) Les tribunaux individuels doivent-ils établir un rapport annuel d'activités (qui présente par exemple le nombre d'affaires traitées, d'affaires en instance, le nombre de juges et de personnels administratifs, les objectifs à atteindre et un bilan d'évaluation) ?

 Oui Non

68) Existe-t-il dans les tribunaux un système de suivi régulier des activités des tribunaux concernant:

Le système de suivi des activités vise à contrôler l'activité quotidienne des tribunaux (en particulier la production des tribunaux) notamment au travers de collectes de données et d'analyses statistiques (v. aussi les questions 80 et 81).

 Le nombre de nouvelles affaires ? Le nombre de décisions rendues ? Le nombre d'affaires faisant l'objet d'un renvoi ? La durée des procédures (délais)? autre ?

Si autre, veuillez préciser :

President of each court monitors the judges' performances (prescribed number of decisions) and submits the data on that to the Ministry of Justice, municipal court submit their data directly to the Ministry, by means of e-Statistics application.

69) Existe-t-il un système d'évaluation régulière de l'activité (en termes de performance et de rendement) de chaque tribunal ?

Le système d'évaluation concerne la performance des systèmes judiciaires, incluant une vision à plus long terme et utilisant des indicateurs et des objectifs. Cette évaluation peut avoir une nature plus qualitative (v. questions 69-77). Elle ne concerne pas l'évaluation globale du (bon) fonctionnement des tribunaux (v. question 82).

 Oui Non

Veuillez préciser :

70) Concernant l'activité des tribunaux, avez-vous défini des indicateurs de performance et de qualité (si non, veuillez passer à la question 72) :

 Oui Non

71) Veuillez préciser les 4 principaux indicateurs de performance et de qualité qui ont été définis :

- nouvelles affaires
- durée des procédures (délais)
- affaires terminées
- affaires pendantes et stocks d'affaires
- productivité des juges et des personnels des tribunaux
- pourcentage d'affaires traitées par un juge unique
- exécution des décisions pénales
- satisfaction du personnel des tribunaux
- satisfaction des usagers (au regard des services rendus par les tribunaux)
- qualités judiciaire et organisationnelle des tribunaux
- coûts des procédures judiciaires
- autre

Si autre, veuillez préciser :

72) Existe-t-il des objectifs quantitatifs de performance (par exemple un nombre d'affaires à traiter par mois) pour chaque juge ?

- Oui
- Non

73) Veuillez préciser qui fixe les objectifs individuels des juges :

- pouvoir exécutif (par exemple Ministère de la justice)
- pouvoir législatif
- pouvoir judiciaire (par exemple un Conseil supérieur de la Magistrature ou une instance supérieure)
- Autre

Si autre, veuillez préciser :

Goals for particular judge's efficiency are defined by Framework measures for the work of judges enforced by the Minister of Justice at proposal of General Assembly of the Supreme Court.

74) Existe-t-il des objectifs de performance au niveau des tribunaux (si non, veuillez passer à la question 77)?

- Oui
- Non

75) Veuillez préciser qui fixe les objectifs des tribunaux :

- pouvoir exécutif (par exemple Ministère de la justice)
- pouvoir législatif
- pouvoir judiciaire (par exemple un Conseil supérieur de la Magistrature ou une instance

supérieure)

autre

Si autre, veuillez préciser :

76) Veuillez préciser les principaux objectifs appliqués aux tribunaux:

Solving the monthly inflow of cases at particular court, main goal is the efficiency of the courts aiming at decreasing the backlog, especially of the old cases (older than 3 years), as well as the shortening of court procedures.

77) Quelle est l'autorité chargée d'évaluer la performance des tribunaux (v. questions 69 à 76) (réponses multiples possible):

Conseil Supérieur de la Magistrature

Ministère de la justice

organe d'inspection

Cour Suprême

organe d'audit extérieur

autre

Si autre, veuillez préciser :

78) Existe-t-il des standards de qualité définis pour l'ensemble du système judiciaire (existe-t-il un système de qualité et/ou une politique de qualité de la justice) ?

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

Quality standards (policy of organisational quality or judges' quality) are defined by Framework measures and the quality of judges' work is measured by Methodology of evaluating of judges which are put in place by all presidents of judges' councils, the body which is presided by the president of the judges' council of the Supreme Court of the Republic of Croatia.

Implementation of quality policy and quality system of justice are entrusted to the presidents of courts, sessions judges in particular cases the quality control performed by the judges of higher courts on the basis of procedural law, the Law on Courts and Courts Rulebook.

Judges are appraised by the Judges' council when upgraded to a higher court, for permanent appointment or for appointment as president of a court.

According to the Courts Act for each previous calendar year presidents of the courts determine the performance of judicial duties of each judge, which, besides acting on the basis of Framework standards for judges, includes the types of decisions made on appeal (confirmed, revoked or altered in the first instance, decision in absolute numbers and in relation to the total number of decisions, especially the number of decision terminated because of significant violations of the proceedings).

79) Existe-t-il des personnels spécialisés dans les tribunaux responsables de ces standards de qualité ?

Oui

Non

80) Existe-t-il une procédure d'évaluation permettant de mesurer le stock d'affaires en instance et de repérer les affaires non traitées dans un délai raisonnable :

- en matière civile
 en matière pénale
 en matière administrative

81) Disposez-vous d'une procédure d'évaluation permettant de mesurer les temps morts durant les procédures judiciaires ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser :

The duration of court proceedings is analyzed according to data from the register and reports that the presidents of the lower courts provide to higher courts and to the Supreme Court.

The waiting period during court procedures is analyzed in cases of protection of the right to trial within a reasonable time. Statistics of individual performance of judge allows also the effective monitoring of the duration of court proceedings. Courts Rulebook envisages the possibility of re-assigning cases to another judge or another council of the same court, if there is no possibility of completing the proceeding within a reasonable time or for other justified reason.

The application system for monitoring unsolved cases seated in the Supreme Court of the Republic of Croatia.

82) Existe-t-il un système d'évaluation globale du (bon) fonctionnement des tribunaux basé sur un plan d'évaluation (calendrier de visites) convenu a priori?

Cette question ne concerne pas l'évaluation spécifique d'indicateurs de performance.

- Oui
 Non

Veuillez préciser la fréquence de l'évaluation:

Supreme Court and appellate courts adopt annual plans on review of lower courts which include control of the quality and quantity monitoring of specific procedures and judges's performance, as well as duration of the proceedings. By such monitoring deficiencies or exceeding of reasonable trial period are observed and instructions to remove the deficiencies provided. The courts are obliged to submit reports on treatment by the established shortcomings.

83) Existe-t-il une procédure régulière de suivi et d'évaluation de l'activité du ministère public ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser:

Within the State Attorney's Office, a supervision of supreme State Attorney's Office is established which shall inspect the lower State Attorney's Office every two years and, based on the inspection results, shall provide evaluation of functioning of the lower State Attorney's Office. This must be differentiated from evaluation of individual State Attorneys or their deputies, who are evaluated every three years.

C.4

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- **tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**
- **les caractéristiques du système de suivi et d'évaluation des tribunaux**

4. Procès équitable

4. 1. Principes

4. 1. 1. Informations générales

84) Pourcentage de jugements par défaut de première instance en matière pénale (affaires dans lesquels le suspect n'est ni présent ni représenté par un professionnel juridique durant l'audience) ?

NA

85) Existe-t-il une procédure permettant la récusation effective d'un juge si une partie estime qu'il n'est pas impartial ?

- Oui
 Non

Si possible, nombre de récusations qui ont abouti (en une année):

1

86) Nombre d'affaires relatives à l'Article 6 de la Convention Européenne des Droits de l'Homme (durée et non-exécution). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA.

	Affaires déclarées irrecevables par la Cour	Règlements amiables	Jugements constatant une violation	Jugements constatant une non violation
Procédures civiles - Article 6§1 (durée)	4	4	8	0
Procédures civiles - Article 6§1 (non-exécution)	0	0	1	0
Procédures pénales - Article 6§1 (durée)	1	0	0	0

Veuillez préciser les sources :

Ministry of Justice, Office for case-law and representation before European courts

D.1

Vous pouvez indiquer ci-dessous tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

4. 2. Durée des procédures

4. 2. 1. Généralités

87) Existe-t-il des procédures spécifiques pour les affaires urgentes :

- en matière civile ?
 en matière pénale ?
 en matière administrative ?
 il n'y a pas de procédure spécifique

Si oui, veuillez préciser:

civil cases: labour disputes, maintenance disputes and other status cases, trespassing cases

criminal cases: investigative actions, detention cases and detentions themselves

administrative cases: civil service disputes, refugee disputes and asylum seekers disputes

88) Existe-t-il des procédures simplifiées :

- en matière civile (petits litiges) ?
- en matière pénale (petites infractions) ?
- en matière administrative ?
- il n'y a pas de procédure simplifiée

Si oui, veuillez préciser:

Simplified procedures before court exist in civil and criminal cases. Procedural laws define specific procedures where certain provisions are simplified in relation parties' conduct, evidentiary actions or deadlines. Code of Civil Procedure, as simplified procedures prescribes de minimis procedures, payments orders, as well as in certain enforcement procedures according to Enforcement Act. In the Criminal procedure that is the procedure on the issuance of a criminal warrant as well as the judicial admonition. Administrative Dispute Act that will enter into force on 1.1.2012. prescribes simplified procedures.

89) Les tribunaux et les avocats ont-ils la possibilité de conclure des accords sur les modalités de traitement des affaires (présentation des dossiers, fixation des délais accordés aux avocats pour soumettre leurs conclusions et des dates d'audience) ?

- Oui
- Non

Si oui, veuillez préciser :

4. 2. 2. La gestion des flux d'affaires et la durée des procédures judiciaires

90) Note:

Les correspondants nationaux sont invités à faire particulièrement attention à la qualité des réponses aux questions 91 à 102 concernant la gestion des flux d'affaires et la durée des procédures judiciaires. La CEPEJ a convenu que les données correspondantes ne seront traitées et publiées que dans la mesure où un nombre significatif d'Etats membres – tenant compte des données présentées dans le précédent rapport – y aura répondu, permettant une comparaison utile entre les systèmes.

91) Tribunaux de 1ère instance : nombre total d'affaires "autres que pénales". Si la donnée n'est pas disponible, indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, indiquer NAP.

Note 1: les affaires des catégories 3 à 5 (exécution, registres foncier et du commerce) doivent être présentées séparément dans le tableau. Les affaires de la catégorie 6 (administratives) doivent aussi être mentionnées séparément pour les pays disposant de tribunaux spécialisés, ayant des procédures spécifiques de droit administratif ou capables de distinguer affaires administratives et affaires civiles.

Note 2: vérifier la cohérence horizontale et verticale des données fournies. La cohérence horizontale des données signifie: "(affaires pendantes au 1er janvier 2010 + nouvelles affaires) – affaires terminées" doit correspondre au nombre d'affaires pendantes au

31.12.2010. La cohérence verticale des données signifie que la somme des catégories 1 à 7 doit correspondre au total des affaires "autres que pénales".

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1+2+3+4+5+6+7) *	457 432	1 103 864	1 230 937	449 212
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)*	191 738	146 607	149 290	189 055
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories 3-7)*	18 052	262 472	253 120	27 404
3. Affaires relatives à l'exécution	115 020	198 718	186 644	127 094
4. Affaires relatives au registre foncier**	95 148	480 096	506 113	69 131
5. Affaires relatives au registre du commerce**	NA	NA	118 853	NA
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	36 449	14 470	15 616	35 303
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	1 025	1 501	1 301	1 225

92) Si les tribunaux traitent des "affaires civiles (et commerciales) non contentieuses", veuillez indiquer les catégories incluses :

93) Si "autres affaires", veuillez indiquer les catégories incluses :

bankruptcy cases

94) Tribunaux de 1ère instance : nombre d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Note : Veuillez vérifier que les données fournies sont cohérentes (horizontalement et verticalement). La cohérence horizontale des données signifie que : "(affaires pendantes au 1er janvier 2010 + nouvelles affaires) – affaires terminées" doit correspondre au nombre d'affaires pendantes au 31 décembre 2010. La cohérence verticale des données signifie que la somme des catégories 8 et 9 en matière pénale doit correspondre au nombre total d'affaires pénales.

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales (8+9)	267 392	383 565	405 548	245 409
8. Affaires pénales (infractions graves)	34 075	44 819	48 254	30 640
9. Petites infractions	233 317	338 746	357 294	214 769

95) La classification entre affaires pénales graves et petites infractions peut être difficile. Certains pays peuvent connaître d'autres voies de traitement des petites infractions (par exemple par la procédure administrative).

Veillez indiquer, si possible, les catégories d'affaires comprises dans la catégorie infractions graves et les affaires à inclure dans la catégorie petites infractions :

In answering question 94, under "criminal cases (severe criminal acts)" information were listed for the first instance criminal cases belonging to the jurisdiction of municipal and county courts, the second instance criminal cases belonging to the jurisdiction of county courts, as well as criminal cases belonging to the jurisdiction of the Supreme Court of the Republic of Croatia. Under "misdemeanour cases (smaller offences)" the information were listed for the first instance belonging to the jurisdiction of misdemeanour courts as well as misdemeanour cases belonging to the jurisdiction of the High Misdemeanour' Court of the Republic of Croatia.

96) Commentaires relatifs aux questions 91 à 95. Vous pouvez indiquer par exemple une situation particulière dans votre pays, expliquer vos réponses NA ou NAP ou expliquer le calcul du total d'affaires « autres que pénales » ou la différence au niveau de la cohérence horizontale etc.

97) Tribunaux de 2ème instance (appel) : Nombre total d'affaires « autres que pénales ». Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Note: le nombre total d'affaires « autres que pénales » inclut tous les catégories d'affaires présentés (chiffre 1 à 7).

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	62 755	81 048	76 368	67 435
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)*	62 755	81 048	76 368	67 435
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories 3-7)*	NA	NA	NA	NA
3. Affaires relatives à l'exécution	NA	NA	NA	NA
4. Affaires relatives au registre foncier	NA	NA	NA	NA
5. Affaires relatives au registre du commerce	NA	NA	NA	NA
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	NA	NA	NA	NA
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	NA	NA	NA	NA

98) Tribunaux de 2ème instance (appel) : Nombre total d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales (8+9)	55 550	52 181	55 495	52 236
8. Affaires pénales (infractions graves)	4 618	14 449	14 349	4 718
9. Petites infractions	50 932	37 732	41 146	47 518

Commentaire :

99) Cours suprêmes : nombre total d'affaires "autres que pénales". Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Note: le nombre total d'affaires « autres que pénales » inclut tous les catégories d'affaires présentés (chiffre 1 à 7).

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires "autres que pénales" (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	3 785	5 995	4 546	5 234
1. Affaires civiles (et commerciales) contentieuses (si possible sans les affaires administratives, v. catégorie 6)	3 785	5 995	4 546	5 234
2. Affaires civiles (et commerciales) non contentieuses, par exemple des créances incontestées, de requêtes en changement de nom, etc. (si possible sans les affaires administratives ; sans les affaires relatives à l'exécution et/ou à un registre et/ou autres affaires, v. catégories 3-7)	NA	NA	NA	NA
3. Affaires relatives à l'exécution	NA	NA	NA	NA
4. Affaires relatives au registre foncier	NA	NA	NA	NA
5. Affaires relatives au registre du commerce	NA	NA	NA	NA
6. Affaires administratives (contentieuses et non contentieuses)	NA	NA	NA	NA
7. Autres affaires (par exemple affaires relatives au registre d'insolvabilité)	NA	NA	NA	NA

100) Cours suprêmes : Nombre total d'affaires pénales. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Affaires pendantes au 1 janvier 2010	Nouvelles d'affaires	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Nombre total d'affaires pénales	1 040	3 514	3 432	1 122

(8+9)				
8. Affaires pénales (infractions graves)	1 040	3 514	3 432	1 122
9. Petites infractions	NA	NA	NA	NA

Commentaire :

101) Nombre d'affaires de divorces contentieux, licenciements, vols avec violence et homicides volontaires reçues et traitées par les tribunaux de 1ère instance. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Affaires pendantes au 1er janvier 2010	Affaires nouvelles	Affaires terminées	Affaires pendantes au 31 décembre 2010
Divorces contentieux	NA	NA	NA	NA
Licenciements	NA	NA	NA	NA
Vols avec violence	NA	NA	NA	NA
Homicides volontaires	NA	NA	NA	NA

102) Durée moyenne des procédures, en jours (à partir de la date de saisine du tribunal). Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

[La durée moyenne des procédures est calculée à partir de l'introduction du recours jusqu'au prononcé du jugement, sans tenir compte de la phase d'exécution. Nouveau : elle concerne la première, la deuxième et la troisième instance.]

	% des décisions ayant fait l'objet d'un appel	% d'affaires pendantes de plus de 3 ans	Durée moyenne en 1ère instance (en jours)	Durée moyenne en 2ème instance (en jours)	Durée moyenne en 3ème instance (en jours)	Durée moyenne de la procédure complète (en jours)
Divorces contentieux	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Licenciements	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Vols avec violence	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Homicides volontaires	NA	NA	NA	NA	NA	NA

103) Le cas échéant, veuillez préciser les procédures propres au divorce (contentieux et non contentieux) :

104) Comment est calculé le délai de procédure pour les quatre catégories d'affaires ? Veuillez décrire la méthode de calcul.

From the day the lawsuit is filed until the day the decision becomes final.

105) Veuillez décrire le rôle et les attributions du procureur dans la procédure pénale (plusieurs choix possibles) :

- diriger ou superviser l'enquête policière
- mener des enquêtes
- quand cela est nécessaire, saisir le juge pour qu'il ordonne des mesures d'enquêtes
- porter une accusation
- soumettre l'affaire au tribunal

- proposer une peine au juge
- faire appel
- superviser la procédure d'exécution
- classer l'affaire sans suite, sans avoir besoin d'obtenir une décision du tribunal (observer la cohérence avec la question 36!)
- clore l'affaire par une sanction ou une mesure imposée ou négociée sans décision d'un juge
- autre attribution significative

Si "autres attributions significatives", veuillez préciser :

The State Attorney shall inspect the implementation of police investigations, he shall lead the investigation, he shall be authorised to propose remand determination to investigating judge, and he shall also request the issuance of a search warrant and special supporting actions.

The State Attorney shall lay the indictment and he shall represent the indictment before the court, he shall be able to propose the sentence, however, his proposition, apart from the exceptions stipulated by the law, shall not oblige the court. In such cases, the court shall also be authorised to impose a lower sentence.

The State Attorney can terminate the case without court decision only when applying the opportunity.

106) Le procureur a-t-il également un rôle dans les affaires civiles et/ou administratives ?

- Oui
- Non

Si oui, veuillez préciser :

Ha can act exceptionally in the case of public interest protection. Usually, he is a legal representative of the state and its bodies. The State Attorney represents the Republic of Croatia by the law as well as government and other bodies, and as a legal representative, he is furthermore authorised to conduct all legal actions.

107) La gestion des affaires par le procureur: ombre total des affaires pénales en 1ère instance. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Reçues par le procureur	Classées sans suite par le procureur (v. 108 ci-dessous)	Terminées par une sanction ou par une mesure imposée ou négociée par le procureur	Portées par le procureur devant les tribunaux
Nombre total d'affaires pénales de 1ère instance	86 339	48 987	NA	28 000

108) Total des affaires classées sans suite par le procureur. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Nombre
Total des affaires classées sans suite par le procureur (1 + 2 + 3)	48 987
1. Classées sans suite par le procureur parce que l'auteur de l'infraction n'a pas pu être identifié	27 364
2. Classées sans suite par le procureur en	18 811

raison d'une impossibilité de fait ou de droit	
3. Classées sans suite par le procureur pour raison d'opportunité	2 812

109) Est-ce que ces données incluent le contentieux routier ?

- Oui
 Non

D.2

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système concernant la durée des procédures et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

Veillez indiquer les sources pour les réponses aux questions 91, 94, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 107 et 108.

91, 94, 97, 98, 100, 101, 102 - Ministry of Justice, Directorate for Organisation of the Judiciary
107, 108 - State Attorney's Office

5. Carrière des juges et procureurs

5. 1. Recrutement et promotion

5. 1. 1. Recrutement et promotion

110) Comment les juges sont-ils recrutés ?

- Principalement par concours (par exemple après un diplôme universitaire en droit)
- Principalement par une procédure de recrutement spécifique pour des professionnels du droit ayant une longue expérience professionnelle dans le domaine juridique (par exemple des avocats)
- Une combinaison des deux (concours et expérience professionnelle)
- Autres

Si autres, veuillez préciser:

Candidates who submitted their applications for a judge vacancy and who are not judges, shall take a test before the Council consisting in writing one or more papers. A candidate can achieve a maximum of 120 points from the paper. The average grade scores shall also be evaluated, on the basis of which the candidates shall be able to achieve a maximum of 30 points. For the candidates who submitted their applications for a judge vacancy, and who are judges, the Council shall request an evaluation of judicial performance from the competent judicial chamber, which can amount to a maximum 150 points. Furthermore, the candidates who obtained up to 100 points by evaluation of judicial performance, in other words, the score sufficient for the appointment, as well as candidates who obtained the score by evaluation of their paper and university grades, and candidates who achieved the best result, shall be invited for an interview before the Council where a total of 20 points may be achieved. After the interview, the Council shall establish a candidate priority list by adding the scores obtained through the performance of judicial duty and the interview, by adding the scores obtained through the paper, or by evaluating their university grades and the interview, and it shall consequently reach a decision on appointment.

111) Autorité(s) responsable(s): les juges sont-ils recrutés et nommés, initialement, en début de carrière, par :

[Cette question ne concerne que l'autorité qui est responsable de la décision de recrutement (elle ne touche pas l'autorité formellement responsable de la nomination si elle est différente de la première).]

- Une instance composée seulement de juges?
- Une instance composée seulement de non juges?
- Une instance composée de juges et de non juges?

Veuillez indiquer le nom de l'autorité responsable de la procédure globale de recrutement et de nomination des juges. S'il existe plusieurs autorités impliquées, veuillez décrire leurs rôles respectifs :

Judges shall be appointed by the State Judicial Council made up of 7 judges, 2 members of the parliament and 2 University professors from the Law faculties.

112) La même instance est-elle compétente pour la promotion des juges ?

- Oui
- Non

Si non, quelle instance est compétente pour la promotion des juges ?

113) Quels critères et procédures sont utilisés pour promouvoir les juges ? Veuillez préciser:

Judges shall be appointed to a higher court based on evaluation of performance of judicial duty as well as interviews with candidates after which the State Judicial Council shall establish a priority list and it shall reach a decision on appointment.

114) Existe-t-il un système d'évaluation individuelle qualitative de l'activité professionnelle du juge ?

- Oui
 Non

115) Le statut du ministère public est-il:

- Indépendant?
 Sous l'autorité du ministre de la Justice?
 Autre?

Veuillez préciser:

116) Comment sont recrutés les procureurs ?

- Principalement par concours (par exemple après un diplôme universitaire en droit)
 Principalement par une procédure de recrutement spécifique pour des professionnels du droit ayant une longue expérience juridique (par exemple des avocats)
 Une combinaison des deux (concours et expérience professionnelle)
 Autres

Si "autres", veuillez préciser:

The public tender published in the official journal of the Republic of Croatia might be applied by the persons who took judicial examination and who fulfil other requirements stipulated by the State Attorney Act for State Attorney Deputy or State Attorney. Upon their first appointment, the candidates for State Attorney Deputy shall take written examination consisting of writing an essay that represents reaching and elaboration of state attorney decision, after which they shall take oral examination. Based on the results of both written and oral examinations, the State Attorney Council shall compose a priority list and it shall reach the decision on the appointment. The State Attorney Council shall reach the decision on the appointment of deputy to the higher State Attorney's Office and for the State Attorney the decision shall be reached based on duty performance evaluation, the opinion by the State Attorney General, the authorised State Attorney and the State Attorney's Office board, as well as potential conversation with candidates.

117) Autorité(s) responsable(s): les procureurs sont-ils recrutés et nommés, en début de carrière, par :

[Cette question ne concerne que l'autorité qui est responsable de la décision de recrutement (elle ne touche pas l'autorité formellement responsable de la nomination si elle est différente de la première).]

- Une instance composée seulement de procureurs ?
 Une instance composée seulement de non procureurs?

Une instance composée de procureurs et de non procureurs?

Veillez indiquer le nom de l'autorité responsable de la procédure globale de recrutement et de nomination des procureurs. S'il y a plusieurs autorités impliquées, veuillez décrire leurs rôles respectifs :

State Attorney's Council appoints deputy state attorneys at the outset of their career and during promotions while state attorneys are appointed by the Chief State Attorney

118) La même instance est-elle compétente pour la promotion des procureurs ?

- Oui
 Non

Si non, veuillez préciser quelle instance est compétente pour la promotion des procureurs

119) Quels critères et procédures sont utilisés pour promouvoir les procureurs? Veuillez préciser:

The required number of years in service: for appointment in the County State Attorney's Office minimum 8 years, for State Attorney's Office of the Republic of Croatia minimum 15 years, inspection and evaluation of service, opinion by superior State Attorneys and State Attorney's Office board.

120) Existe-t-il un système d'évaluation individuelle qualitative de l'activité professionnelle du procureur ?

- Oui
 Non

121) Le mandat des juges est-il à durée indéterminée (à savoir "à vie" = jusqu'à l'âge officiel de la retraite) ?

- Oui
 Non

Si oui, existe-t-il des exceptions ? (ex: la révocation comme sanction disciplinaire) ? Veuillez préciser :

The State Judicial Council shall dismiss a judge:

-at his or her request;

-if he or she becomes permanently incapable of performing his or her duty;

- if he or she is convicted of criminal offence which makes him or her unworthy of performing judicial duty

-if pursuant to the law, due to the commission of grave disciplinary offence, the Council thus decides.

122) S'il existe une période probatoire pour les juges (par exemple avant d'être nommé "à vie"), quelle en est la durée ? Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Durée de la période probatoire (en années)
	NAP

123) Le mandat des procureurs est-il à durée indéterminée (à savoir « à vie » = jusqu'à l'âge officiel de la retraite) ?

- Oui
 Non

Si oui, existe-t-il des exceptions (la révocation comme sanction disciplinaire) ? Veuillez préciser :

The State Attorney shall be relieved from duty due to conviction for a criminal offense, should his duty performance be evaluated as unsatisfactory for two consecutive times and upon the decision on disciplinary punishment of relief from duty.

124) S'il existe une période probatoire pour les procureurs, quelle en est la durée? Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

	Durée de la période probatoire (en années)
	NAP

125) Si le mandat n'est pas à durée indéterminée pour les juges (voir question 121), est-il renouvelable ? Quelle est la durée du mandat (en années)?

- Oui
 Non

Veuillez indiquer le nombre d'années du mandat:

126) Si le mandat n'est pas à durée indéterminée pour les procureurs (voir question 123), est-il renouvelable ? Quelle est la durée du mandat (en années)?

NAP

E.1

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système de sélection et de nomination des juges et des procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

With the amendments of 16 June 2010 to the Constitution of the Republic of Croatia (OG 76/10), the provisions of the Constitution stipulating that judges and state attorneys in their first term in office, yet prior to their permanent appointment are appointed for a period of five years, were abolished as a threat to their independence.

Beginning 1 January 2013, judges being appointed for the first time at municipal, misdemeanor, commercial, and administrative courts, as well as new deputy state attorneys in municipal state attorneys' offices, will be appointed strictly from the ranks of candidates who have completed the State School for Judicial Officials.

The new system for promoting judges is based on the same principles of uniform, transparent, objective, and nationally applicable criteria. Applicants for promotion are ranked on the basis of the points achieved through a structured process for assessing their work conducted by the Councils of Judges. The assessment is based on the Methodology for the Evaluation of Judges, which was drafted in accordance to the Courts Act (OG 153/09) and was adopted by the SJC in March 2010 after opinions from the Council of Presidents of all the Councils of Judges and of the General Assembly of the Supreme Court in March 2010.

Amendments to the State Judiciary Council Act (OG 57/11) aim to further strengthen objective and transparent criteria for the appointment of judges by introducing the obligation to conduct

interviews also for candidates who apply for promotion within judicial profession.

Regarding the appointment of state attorneys and their deputies, the Act on Amendments to the State Attorney Offices Act, which was adopted on 1 October 2010 (OG 116/10), introduces changes aimed at further strengthening of objective and transparent criteria for their appointment.

Rules of Procedure for the State Judiciary Council (OG 73/11) defines the internal organization and operation of the Secretariat of the State Judicial Council and its services and provisions on the publicity of the work of the State Judicial Council. Moreover, Regulation in the evaluation of the process of appointing court presidents (OG 73/11) and Regulation on the evaluation of the process of appointing judges (OG 73/11) increase transparency and objectivity in the process of the appointment of the judges.

5. 2. Formation

5. 2. 1. Formation

127) Formation des juges

Formation initiale (par exemple fréquentation d'une école de la magistrature, stage dans un tribunal)	Compulsory
Formation continue générale	Compulsory
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. juge pour les affaires économiques ou administratives)	Compulsory
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. présidence d'un tribunal)	Optional
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Optional

128) Fréquence de la formation continue des juges:

Formation continue générale	Regular (e.g. every 3 months)
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. juge pour les affaires économiques ou administratives)	Regular (e.g. every 3 months)
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. présidence d'un tribunal)	Regular (e.g. every 3 months)
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Regular (e.g. every 3 months)

129) Formation des procureurs

Formation initiale	Compulsory
Formation continue	Compulsory

générale	
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. procureur spécialisé en crime organisé)	Optional
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. Procureur Général, administrateur)	Optional
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Optional

130) Fréquence de la formation continue des procureurs :

Formation continue générale	Regular (e.g. every 3 months)
Formation continue pour des fonctions spécialisées (ex. procureur spécialisé en crime organisé)	Regular (e.g. every 3 months)
Formation continue pour des fonctions spécifiques de gestion (ex. Procureur Général, administrateur)	Regular (e.g. every 3 months)
Formation continue pour l'utilisation des outils informatiques au sein des tribunaux	Regular (e.g. every 3 months)

131) Disposez-vous d'(une) institution(s) publique(s) chargée(s) de la formation des juges et des procureurs? Si oui, quel est le budget de cette (ces) institution(s) ? Si vos institutions de formation judiciaire ne répondent pas à ces critères, veuillez le préciser.

	Formation initiale seulement	Formation continue seulement	Formation initiale et continue
Une institution pour les juges	Non	Non	Non
Une institution pour les procureurs	Non	Non	Non
Une institution commune pour juges et procureurs	Non	Non	Oui

Commentaire :

budget for training for both judges and prosecutors in 2010. was 2370600 €.

The system of education of judges and State Attorneys in the Republic of Croatia:

The central institution for professional development of judicial officials in the Republic of Croatia is the Judicial Academy. The predecessor of Judicial Academy is Centre for Professional Development of Judges and Other Judicial Officials that was founded in 2003 as a separate unit in the Directorate for International Cooperation and Human Rights within the Ministry of Justice of the Republic of Croatia. In 2004, the Centre became Judicial Academy and it acquired the status of directorate within the Ministry of Justice. When Judicial Academy Act (Official Gazette 153/09, 116/10) entered into force on 1 January 2010, the Judicial Academy became independent and autonomous institution. It was founded by the Republic of Croatia, whereas the Ministry of Justice performs the rights and duties of the founder.

Two following constitutional units operate within the Judicial Academy:

- State school for judicial officials and
- Directorate for professional development of apprentices, advisors and judicial officials.

Judicial Academy performs its activities in its headquarters in Zagreb and in the regional centres in Split,

Rijeka, Osijek and Varaždin.

The primary activities of Judicial Academy shall cover: Initial professional development of candidates for judicial officials (judges and state attorneys)

Initial professional development of apprentices in judicial bodies.

Continuous professional development of judicial officials and advisors in judicial bodies.

Apart from the activities mentioned herein, the Academy shall be engaged in numerous other activities such as: establishment and development of international cooperation, participation in bilateral and multilateral projects and EU projects, information documentation activity, publishing, organization of foreign language courses for judicial officials and others.

Pursuant to basic activities of Judicial Academy, its main target groups include the following:

- o Students of the State school for judicial officials

- o Apprentices in judicial bodies

- o Judicial officials and

- o Court and state attorney advisors

The initial professional development of candidates for judicial officials shall be carried out in the State School for Judicial Officials as a separate establishment unit within the Academy. The purpose of the State school is enabling the candidates to acquire knowledge and skills for autonomous, responsible, independent and impartial performance of judicial duties. Professional development for judicial officials shall last for two years and it shall consist of theoretical part and professional workshops which shall be carried out at the School, as well as practical part which shall be carried out at the court and in the State Attorney's Office, and even in state authorities where required.

Judicial Academy shall also carry out the initial professional development of apprentices in judicial bodies, the bachelors of law who have not yet taken the judicial examinations. Such initial training shall primarily serve the purpose of preparation for taking the judicial examination, and it shall last for 60 days.

The largest target group of Judicial Academy are judicial officials – judges and State Attorneys as well as State Attorney Deputies. The programmes of professional development of judges and State Attorneys may be divided in two main categories: standard professional development intended for all judges and State Attorneys and a specialized professional development intended for the chosen target groups of judicial officials engaged in specific legal areas. The above mentioned programmes shall be carried out as workshops, seminars, round tables and conferences, and sometimes the professional development shall even be carried out through study visits and exchanges. Most of the activities shall be carried out in the form of interactive workshops intended for smaller groups of about twenty participants, whereas judges and State Attorneys shall be engaged as lecturers (trainers) or moderators. For judges and supervising State Attorneys, continuous development programmes shall be organized (train-the-trainers programme) in order to prepare them for work in the best possible way. According to the provisions of the Rules on Access to Professional Training ("Official Gazette" 124/10), the Academy is obliged to enable a judicial official to participate in at least two activities of professional development organized by the Judicial Academy per year.

The work assets of Judicial Academy shall be provided from the state budget of the Republic of Croatia. However, the Academy may also acquire the assets by publications, organization of educational activities as well as from other sources according to the law. In 2010, the Academy had a budget amounting to € 2,308,275.00 for professional development of all of its target groups.

Education on the European Convention on Human Rights in the Judicial Academy:

In the period between 2006 and 2010, the Judicial Academy conducted a total of 30 activities with a subject European Convention on Human Rights for the total of 542 participants. Some of those activities were carried out within the CARDS 2003 project "Professional Education of State Attorneys", the other part was carried out with support of the Embassy of the Republic of Finland, whereas the rest was carried out within the regular programme of continuous professional development of judges and State Attorneys in the Judicial Academy.

The education on the European Convention on Human Rights shall also be carried out at the State School for Judicial Officials. While carrying out the workshops dealing with the subject, the trainers intended to familiarize the students with basic standards of human rights protection according to the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, as well as application of standards of the protection of human rights in their daily work.

In 2010, the first generation of students of the State School for Judicial Officials was enrolled, and their graduation shall be a prerequisite for the appointment for judge and State Attorney after 1 January 2013.

E.2

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- **tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**
- **des commentaires sur l'attention portée dans les curricula à la Convention européenne des Droits de l'Homme et à la jurisprudence de la Cour**
- **les caractéristiques de votre système de formation des juges et des procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

The Judicial Academy was established as an organizational unit within the Ministry of Justice primarily as a training centre for future judges and deputy state attorneys. To secure its independence, the Judicial Academy is separate, institutionally and operationally, from the executive branch of Government. The Act on the Judicial Academy, adopted in December 2009 (OG 153/09), has rendered the Judicial Academy as an institution independent of the Ministry of Justice and has established the State School for Judicial Officials as an organisational unit within the Judicial Academy.

As of 1 January 2010, the Judicial Academy has acted as an independent institution, responsible primarily for the initial professional training of candidates for judicial bodies and in-service training of judicial officials, as well as overseeing the two-year program for candidates for judicial officials in the State School.

To create a self-sustaining, efficient organisation, the administrative capacities of the Judicial Academy were strengthened and its staff allocation was set at 32 employees. In addition, sufficient budget for performing its duties has been allocated to the Judicial Academy. The Academy has also been moved into more suitable premises.

The continued development of the Judicial Academy has been supported by the adoption of several strategic documents, including the Strategy of the Activities and Development of the Judicial Academy as a Public Institution in 2011 and the Development Strategy of the Judicial Academy 2011-2015. To help prepare the Croatian judiciary to function seamlessly within the European Union, the Judicial Academy developed and adopted in December 2010 the Curriculum on Permanent Professional Development of Trainees, Advisers and Judicial Officials for 2011, putting particular emphasis on training on matters related to the European Union and its acquis communautaire.

In January 2011, the contract was signed for the IPA 2008 TAF project, "Support to the Establishment of State School for Judicial Officials." The obligated tasks under this program are the preparation of analysis of the existing legal framework regulating the State School for Judicial Officials and recommendations for its improvement; the improvement of the institutional set up of the State School for Judicial Officials within the Judicial Academy; and the preparation of further training programmes.

5. 3. Exercice de la profession

5. 3. 1. Exercice de la profession

132) Salaires des juges et des procureurs.

	Salaire annuel brut (€), en €, au 31 décembre 2010	Salaire annuel net (€), en €, au 31 décembre 2010
Juge professionnel de 1ère instance au début de sa carrière	30 396	16 416
Juge de la Cour suprême ou de la dernière instance de recours (veuillez indiquer le salaire moyen d'un juge de	65 592	29 016

ce niveau, non pas le salaire du président de la cour)		
Procureur au début de sa carrière	30 396	16 416
Procureur auprès de la Cour suprême ou de la dernière instance de recours (veuillez indiquer le salaire moyen d'un procureur de ce niveau, non pas le salaire du Procureur Général).	65 592	29 016

Commentaire :

The information regarding the gross and net annual salary of a judge at the beginning of his/her judicial career refers to a judge with 10 years of service, due to the fact that in the judicial profession, it takes approximately that long for a Bachelor of Laws to be appointed as a judge. The same applies for attorneys at law.

133) Les juges et les procureurs bénéficient-ils des avantages complémentaires suivants :

	Juges	Procureurs
Imposition réduite	Non	Non
Retraite spécifique	Non	Non
Logement de fonction	Non	Non
Autre avantage financier	Non	Non

134) Si autre avantage financier, veuillez préciser:**135) Un juge peut-il cumuler son travail avec les autres fonctions suivantes :**

	Rémunéré	Non rémunéré
Enseignement	Oui	Non
Recherche et publication	Oui	Non
Arbitrage	Non	Non
Consultant	Non	Non
Fonction culturelle	Non	Non
Fonction politique	Non	Non
Autre fonction	Non	Non

136) Si des règles existent dans votre pays (par exemple, une autorisation est exigée pour exercer une fonction), veuillez les préciser. Si « autre fonction », veuillez préciser :

According to the Law on Courts -a judge may produce expert or scientific papers, publish the content of legally effective court decisions, serve as a lecturer at the Judicial Academy, as a law teacher or teaching associate at a university study, participate in the work of expert or scientific meetings or commissions, and in preparing draft regulations.

A judge must not perform any other service or job which may impair his/her autonomy, impartiality or independence, or diminish his/her social dignity, or which are otherwise incompatible with a judicial function.

137) Un procureur peut-il cumuler son travail avec les autres fonctions suivantes :

	Rémunéré	Non rémunéré
Enseignement	Oui	Non
Recherche et publication	Oui	Non
Arbitrage	Non	Non
Consultant	Non	Non
Fonction culturelle	Non	Non
Fonction politique	Non	Non
Autre fonction	Non	Non

138) Précisions s'il existe des règles particulières (par exemple autorisation nécessaire pour exercer tout ou partie de ces activités). Si « autre fonction », veuillez préciser :

The State Attorney is obliged to make preliminary notification in writing to his immediate superior State Attorney, and the State Attorney Deputy is obliged to notify his State Attorney about each duty he performs, except writing professional and scientific thesis etc. The State Attorney shall decide on incompatibility of the duty for the State Attorney Deputy, the immediate superior State Attorney shall decide for the State Attorney, whereas the government of the Republic of Croatia shall decide for the State Attorney General.

139) Prime de productivité : les juges ont-ils droit à des primes en fonction du respect d'objectifs quantitatifs de production de décisions (par exemple nombre de jugements rendus pour une période donnée) ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser les conditions et éventuellement les montants:

5. 4. Procédures disciplinaires**5. 4. 1. Procédures disciplinaires****140) Qui peut engager des procédures disciplinaires contre les juges (choix multiples possibles) ?**

- Citoyens
 Tribunal concerné ou supérieur hiérarchique
 Cour suprême
 Conseil Supérieur de la Magistrature
 Tribunal ou autorité disciplinaire
 Médiateur
 Parlement
 Pouvoir exécutif
 Autre ?
 Ceci n'est pas possible

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

executive power-minister of justice
other-State Judiciary Council

141) Qui peut engager des procédures disciplinaires contre les procureurs (choix multiples possibles) :

- Citoyens
- Chef de l'unité organisationnelle ou supérieur hiérarchique
- Procureur Général/Procureur d'Etat
- Conseil Supérieur de la Magistrature
- Tribunal ou autorité disciplinaire
- Médiateur
- Organisme professionnel
- Pouvoir exécutif
- Autre?
- Ceci n'est pas possible

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

142) Quelle autorité détient le pouvoir disciplinaire à l'encontre des juges? (plusieurs options possibles)

- Tribunal
- Cour suprême
- Conseil Supérieur de la Magistrature
- Tribunal ou autorité disciplinaire
- Médiateur
- Parlement
- Pouvoir exécutif
- Autre?

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

The State Judicial Council shall carry out a disciplinary procedure against the judges, and for some disciplinary procedures it may appoint an Investigating Commission made up of regular or specialized courts which shall determine the facts and elaborate them during the procedure before the Council.

143) Quelle autorité détient le pouvoir disciplinaire à l'encontre des procureurs ? (plusieurs options possibles)

- Cour suprême
- Chef de l'unité organisationnelle ou supérieur hiérarchique
- Procureur Général/Procureur d'Etat
- Conseil Supérieur de la Magistrature
- Tribunal ou autorité disciplinaire
- Médiateur
- Organisme professionnel

Pouvoir exécutif

Autre ?

Si "pouvoir exécutif" ou/et "autre", veuillez préciser :

144) Nombre de procédures disciplinaires intentées à l'encontre des juges et des procureurs. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]

	Juges	Procureurs
Nombre total (1+2+3+4)	5	2
1. Faute déontologique	4	NA
2. Insuffisance professionnelle	1	1
3. Délit pénal	NA	NA
4. Autre	NA	1

Commentaire :

The violation of official secret in relation to the performance of the State Attorney duty.

145) Nombre de sanctions prononcées à l'encontre des juges et des procureurs. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Si « autre », veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires intentées et le nombre de sanctions prononcées, veuillez préciser les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Juges	Procureurs
Nombre total (total 1 à 9)	NA	2
1. Réprimande	1	1
2. Suspension	NA	NA
3. Révocation	NA	NA
4. Amende	2	NA
5. Diminution de salaire temporaire	NA	NA
6. Rétrogradation de poste	NA	NA
7. Mutation dans un autre tribunal géographiquement	NA	NA
8. Démission	1	NA
9. Autre	NA	1

Commentaire :

State Attorney Council: The sanction of promotion delay in the duration of 3 years was pronounced.

State Judiciary Council: One disciplinary procedure is still underway.

E.3

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

**- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système de procédures disciplinaires pour les juges et les procureurs et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années**

The Act on State Judiciary Council (OG 116/10) and the Act on State Attorney's Office (OG 76/09,153/09,116/10,145/10), as well as their previous versions, prescribe the list of disciplinary offences and disciplinary sanctions for judges and state attorneys and provide efficient and transparent disciplinary procedures in the event of violations.

The Amendments to the State Judiciary Council Act and to the State Attorney's Office Act were adopted in 2011. to improve further the system of disciplinary proceedings. These amendments introduced a possibility to appoint separate investigation commissions or investigators to establish facts in the disciplinary proceedings. Also, new sanctions for disciplinary offences were introduced to allow increased flexibility for applying the most appropriate sanction for a given violation.

Veillez indiquer les sources aux questions 144 et 145

State Attorney Council

State Judiciary Council

6. Avocats

6. 1. Statut de la profession et formation

6. 1. 1. Statut de la profession et formation

146) Nombre d'avocats exerçant dans votre pays.

4 133

147) Ce nombre inclut-il la catégorie « conseiller juridique » (« solicitor/in-house counsellor ») qui ne peut pas représenter en justice ?

- Oui
 Non

148) Nombre de conseillers juridiques qui ne peuvent pas représenter en justice

NAP

149) Les avocats ont-ils le monopole de la représentation en justice ? (plusieurs options sont possibles) pour les :

- Affaires civiles
 Affaires pénales - Défendeur
 Affaires pénales - Victime
 Affaires administratives
 Il n'y a pas de monopole

En cas d'absence de monopole, veuillez préciser les organismes ou personnes pouvant représenter les clients devant un tribunal (par exemple une ONG, un membre de la famille, un syndicat, etc....) et pour quelles affaires :

In civil cases lawyers do not have a monopoly. Law of Civil Procedure provides that the parties can represent themselves in the proceeding or be represented by a proxy who is a relative by blood in direct line, brother, sister or spouse-if where such person has legal capacity and isn't illegal practitioner of law. Legal persons may be represented by person who is employed in that legal person. In litigations in which value of the subject of the dispute exceeds value of 50 000 kunas (6,600 €) legal person must be represented by person who has passed bar exam.

The same law stipulates that the corporation may be represented by certain employees, who have legal capacities. Specified statutory provisions apply to both first instance and on appeal.

In criminal cases of first and second instance counsels may be lawyers only.

In administrative matters the party or his/hers legal representative may appoint a proxy, who will represent the party. A proxy may be a lawyer, law firm or other legal person, who can represent the party according to the law, or any other person with full litigation capacity, except for illegal law practitioners.

150) La profession d'avocat est-elle organisée à travers (plusieurs réponses possibles):

- un barreau national ?
 un barreau régional ?

un barreau local ?

151) Existe-t-il une formation initiale ou un examen spécifique pour accéder à la profession d'avocat ?

Oui

Non

Si non, veuillez indiquer s'il existe d'autres exigences spécifiques en matière de diplôme ou de niveau universitaire :

152) Existe-t-il un système de formation continue générale obligatoire pour les avocats ?

Oui

Non

153) La spécialisation dans certains domaines est-elle liée à certaines formations, à un certain niveau de compétence, à un certain diplôme ou à certaines autorisations ?

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

An attorney at law who would like to have his/her specialization in a particular branch of law acknowledged by the Croatian Bar Association should fulfil certain requirements – the length of practice as an attorney, the prevailing engagement in a certain branch of law, the publication of professional and scientific papers. A special commission shall determine whether a candidate meets the requirements and it shall suggest the acknowledgement of specialization to the Chamber Board.

F.1

Veuillez indiquer les sources aux questions 146 et 148 :

Commentaires utiles à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre :

Croatian Bar Association

6. 2. Exercice de la profession

6. 2. 1. Exercice de la profession

154) Pour le justiciable, existe-t-il une transparence sur les honoraires prévisibles des avocats (à savoir, est-ce que les usagers peuvent aisément obtenir des informations préalables sur le montant des honoraires prévisibles, sont-ils transparents et loyaux) ?

Oui

Non

155) Les honoraires des avocats sont-ils librement négociés ?

- Oui
 Non

156) La loi ou les règlements du Barreau contiennent-ils des règles sur les honoraires des avocats (même s'ils sont librement négociés) ?

- Oui, la loi contient des règles
 Oui, les règlements du Barreau contiennent des règles
 Non, ni la loi ni les dispositions du Barreau ne contiennent de règles

F.2

Commentaires utiles à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre :

Tariff of fees and costs for attorneys is published in the Official Gazette of the Croatian Republic.

Attorney's Code of Ethics obliges lawyers to inform the party about costs of the proceedings, and lawyer's fee.

6. 3. Standards de qualité et procédures disciplinaires

6. 3. 1. Standards de qualité et procédures disciplinaires

157) Des normes de qualité ont-elles été formulées pour les avocats ?

- Oui
 Non

Si oui, quels sont les critères de qualité utilisés?

Attorney's Code of Ethics prescribes that the attorney shall take into account the requests of professional culture, protect the interests of the clients pursuant to the law, always preserve his/her independence, shall not entrust to persons who are not authorized to practice law any legal services, broaden and improve his/her legal education, be faithful to the client, preserve the attorney's secret, not cause unnecessary costs to the client, not come in contact with the adverse party without consent of his/her client, not accept the invitation of the adverse party for representing them in other legal matters while s/he is still representing his/her client, be accurate and deal with the case in due time, store files and keep record of dates and hearings, be precise and accurate when dealing with finances of the client, not mingle someone else's money with his/her private money and shall be able to pay back someone else's money, pay the money s/he received from the client without delay, not keep the file of the client if award has not been paid, enable the client to have access on the Tariff, acknowledge him/her on the costs and provide him with the specification of the costs etc.

158) Si oui, qui est responsable de la formulation de ces normes de qualité:

- le Barreau ?
 le législateur ?
 autre ?

Si "autre", veuillez préciser :

159) Existe-t-il une possibilité de déposer une plainte concernant :

- la prestation de l'avocat ?
- le montant des honoraires ?

Veillez préciser :

If a party believes that the attorney has not acted in accordance with the order or hasn't taken any action that had to be taken, the party can file a complaint to Croatian Bar Association.

A complaint to the amount of fees charged can also be submitted to Croatian Bar Association.

160) Quelle est l'autorité compétente pour traiter des procédures disciplinaires?

- le juge
- le ministère de la justice
- une instance professionnelle
- autre

Si autre, veuillez préciser :

161) Procédures disciplinaires initiées à l'encontre des avocats. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP. Si « autre », veuillez spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]

	Nombre total de procédures disciplinaires initiées (1 + 2 + 3 + 4)	1. Faute déontologique	2. Insuffisance professionnelle	3. Délit pénal	4. Autre
Nombre	226	NA	NA	NA	NA

Commentaire :

Croatian Bar Association has no statistical data for those categories. The total number of disciplinary proceedings initiated against lawyers in 2010. is 226.

162) Sanctions prononcées à l'encontre des avocats. Si la donnée n'est pas disponible, veuillez indiquer NA. Si la situation n'est pas applicable dans votre pays, veuillez indiquer NAP.

Si "autre", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires initiées et le nombre de sanctions, veuillez indiquer les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

	Nombre total des sanctions (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	1. Réprimande	2. Suspension	3. Révocation	4. Amende	5. Autre (par exemple exclusion du barreau)
Nombre	92	9	8	35	39	1

Commentaire :

F.3

Vous pouvez indiquer ci-dessous tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

160. Croatian Bar Association has its own disciplinary bodies that are responsible for omissions lawyer.

These are:

Disciplinary Prosecutor

Disciplinary Court

Higher Disciplinary Court

7. Mesures alternatives au règlement des litiges

7. 1. Mesures alternatives au règlement des litiges

7. 1. 1. Mesures alternatives au règlement des litiges

163) Existe-t-il des procédures de médiation dans le système judiciaire ? Si non, veuillez aller à la question 168

[Médiation judiciaire : dans ce type de médiation, il y a toujours l'intervention d'un juge ou d'un procureur qui facilite, conseille, décide ou/et approuve la procédure. Par exemple, dans des litiges civils ou des cas de divorce, les juges peuvent diriger les parties vers un médiateur s'ils estiment que des résultats plus satisfaisants peuvent être obtenus pour les deux parties. En matière pénale, le procureur peut se proposer en tant que médiateur entre un délinquant et une victime (par exemple pour établir un accord d'indemnisation).]

- Oui
 Non

164) Veuillez préciser, par type d'affaires, l'organisation de la médiation judiciaire :

	Médiation annexée au tribunal	Médiateur privé	Instance publique (autre que le tribunal)	Juge	Procureur
Affaires civiles et commerciales	Oui	Oui	Non	Oui	Oui
Affaires familiales (ex. divorce)	Oui	Non	Oui	Oui	Non
Affaires administratives	Oui	Non	Oui	Oui	Non
Licenciements	Oui	Oui	Oui	Oui	Non
Affaires pénales	Oui	Non	Non	Non	Oui

165) Est-il possible de bénéficier de l'aide judiciaire lors des procédures de médiation ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser :

Legal aid for mediation procedure may be gained on behalf of the attorney but also on basis of Free Legal Aid Act.

166) Nombre de médiateurs accrédités ou enregistrés qui exercent la médiation judiciaire :

388

167) Nombre total de procédures de médiation judiciaire

Veuillez indiquer la source dans la boîte "commentaire" ci-dessous:

Nombre total (1+2+3+4+5)		NA
1. les affaires civiles	<input checked="" type="checkbox"/> Oui	541
2. les affaires familiales		NA
3. les affaires administratives		NA
4. les affaires de licenciements		NA

5. les affaires pénales

NA

Commentaire :

168) Votre système judiciaire connaît-il les formes d'ADR suivantes.**Si "autres mesures", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous.**

la médiation autre que la médiation judiciaire?	Oui
l'arbitrage?	Oui
la conciliation?	Oui
d'autres mesures alternatives au règlement des litiges?	Oui

Commentaire :

There is a possibility of extrajudicial settlement certified by a notary public

G.1**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système de mesures alternatives au règlement des litiges et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

166. The number of accredited conciliators is not final because mediators continue registering for accreditation.

In the Republic of Croatia, the following system of judicial settlement is set up (within mediation centres at courts and extrajudicial settlement at mediation centres outside courts) – Mediation Centre at the Croatian Chamber of Economy, Mediation Centre at the Croatian Chamber of Trades and Crafts, Mediation Centre at the Croatian Employers Association, Mediation Centre at the Croatian Mediation Association, The Office for Social Partnership, the Banking Mediation Centre at the Croatian Banking Association, Mediation Centre at the Croatian Insurance Office.

A new Mediation Act has been enacted ("Official Gazette" no. 18/11) which is entirely harmonized with the new Directive 2008/52/EC of the European Parliament and Council from 21 May 2008 stipulating certain conciliation aspects in civil and commercial cases. The new Act additionally emphasized the basic principles of mediation such as dispositiveness, the party autonomy, voluntariness and consensuality, informality and confidentiality of proceedings.

A new Ordinance on Mediators Register and Standards for Accreditation of Mediation Institutions and Mediators ("Official Gazette", no. 59/11) has been enacted.

A new Code of Ethics for mediators has been introduced.

A Practice Book has been written presenting a certain guide for courts in carrying out conciliation processes.

A register of conciliators has been established as well as a register of accredited institutions for conciliators which is kept by the Ministry of Justice.

Brochures on the mediation process have been published by the Ministry of Justice.

Numerous round tables and conciliation conferences have been organized.

Q166 : Registration of mediators began in 2010 and currently there are 388 registered mediators. In 2008 there were 1000 trained mediators. Thus, data given to CEPEJ in 2008 concerned only

trained mediators and not the registrated ones.

Veillez indiquer les sources des réponses à la question 166

Ministry of Justice-Civil, Commercial and Administrative Law Directorate

8. Exécution des décisions de justice

8. 1. Exécution des décisions civiles

8. 1. 1. Fonctionnement

169) Existe-t-il dans votre système judiciaire des agents d'exécution ?

- Oui
 Non

170) Nombre d'agents d'exécution

71

171) Les agents d'exécution sont-ils (plusieurs choix possibles):

- des juges ?
 des huissiers de justice exerçant en profession libérale réglementée par les autorités publiques ?
 des huissiers de justice attachés à une institution publique ?
 d'autres agents d'exécutions ?

Veillez préciser leur statut et leurs compétences (pouvoirs):

Bailiffs shall carry out distraint on the basis of distraining documents; they shall deliver all court documents; enforcement documents or other documents relating to the realization of certain rights and obligations; upon the request of the party or public notary, they shall deliver public notary documents and decisions; they shall deliver enforcement orders, minutes, conclusions and other documents relating to distraint implementation; for the purpose of enforcement, they shall gather information on the property of the distrainee and they shall carry out other tasks in accordance with their legal authority.

172) Existe-t-il une formation initiale ou un examen spécifique pour accéder à la profession d'agent d'exécution ?

- Oui
 Non

173) La profession d'agent d'exécution est-elle organisée par :

- une instance nationale ?
 une instance régionale ?
 une instance locale ?
 NAP (la profession n'est pas organisée)

174) Pour le justiciable, existe-t-il une transparence sur le coût prévisible des frais d'exécution ?

- Oui
 Non

175) Est-ce que les frais d'exécution sont librement négociés ?

- Oui
 Non

176) Est-ce que la loi stipule des règles sur les frais d'exécution (même s'ils sont librement négociés) ?

- Oui
 Non

Veillez indiquer la source de la réponse à la question 170 :

The number of 71 relates to number of appointed bailiffs. Another tender for bailiffs is still in process.

Ministry of Justice-Civil, Commercial and Administrative Law Directorate

8. 1. 2. Efficacité des services d'exécution**177) Existe-t-il un système de supervision et de contrôle de l'activité des agents d'exécution ?**

- Oui
 Non

178) Quelle est l'autorité chargée de superviser et de contrôler les agents d'exécution :

- une instance professionnelle ?
 le juge ?
 le ministère de la justice ?
 le procureur ?
 autre ?

Si autre, veuillez préciser :

Professional body is Chamebr of bailiffs -starts in 2012.

179) Des normes de qualité sont-elles formulées pour les agents d'exécution ?

- Oui
 Non

Si oui, quels sont les critères de qualités utilisés ?

Quality standards for enforcement officers are identical to standards for judicial officers under the Civil servants Act, Regulations and enforcement proceedings.

180) Qui est chargé de formuler ces normes de qualité ?

- un organisme professionnel
 le juge

Ministère de la Justice

autre

Si "autre", veuillez préciser :

181) Disposez-vous d'un mécanisme spécifique pour l'exécution des décisions de justice rendues contre des autorités publiques, y compris pour assurer le suivi de cette exécution?

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

182) Disposez-vous d'un système de contrôle de l'exécution ?

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

Courts statistics is included in monitoring of the enforcement cases and there is no any other specific system of monitoring. This relates to the statistics of individual judges, who act as enforcement judges.

183) Quelles sont les principales plaintes des usagers concernant les procédures d'exécution ?

Veuillez n'en indiquer que 3 au maximum

absence de toute exécution ?

non exécution des décisions judiciaires rendues contre des autorités publiques ?

manque d'information ?

durée excessive ?

pratiques illégales ?

supervision insuffisante ?

coût excessif ?

autre ?

Si autre, veuillez préciser:

184) Votre pays a-t-il préparé ou adopté des mesures concrètes pour changer la situation concernant l'exécution des décisions de justice – en particulier les décisions rendues contre les autorités publiques?

Oui

Non

Si oui, veuillez préciser :

On 30 July 2009 the Government adopted the Strategic study for more efficient way of enforcement and introduction of the public bailiffs with the aim of developing an efficient and effective enforcement system in the Republic of Croatia by simplifying the procedure, reducing the duration of the procedure and unburdening courts. By the end of 2009 a new Enforcement Act and Act on Private Bailiffs, which will introduce the institution of the private bailiff, will be drafted. In this way, the implementation of the enforcement procedure will be professionalised, accelerated and simplified.

185) Existe-t-il un système mesurant la durée des procédures d'exécution :

- pour les affaires civiles ?
 pour les affaires administratives ?

186) Pour un jugement concernant un recouvrement de créances, pouvez-vous estimer le délai de notification aux parties habitant dans la ville du siège de la juridiction ?

- entre 1 et 5 jours
 entre 6 et 10 jours
 entre 11 et 30 jours
 plus

Si plus, veuillez préciser

187) Nombre de procédures disciplinaires initiées à l'encontre des agents d'exécution. Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

[Si la procédure disciplinaire est intentée sur la base de plusieurs manquements, veuillez ne compter ces procédures qu'une seule fois, pour le manquement principal.]

- | | |
|--|-----------------------------------|
| Nombre total de procédures disciplinaires initiées (1+2+3+4) | <input type="checkbox"/> nombre : |
| 1. pour faute déontologique | <input type="checkbox"/> nombre : |
| 2. pour insuffisance professionnelle | <input type="checkbox"/> nombre : |
| 3. pour délit pénal | <input type="checkbox"/> nombre : |
| 4. Autre | <input type="checkbox"/> nombre : |

Commentaire :

188) Nombre de sanctions prononcées à l'encontre des agents d'exécution.

Si "autre", veuillez le spécifier dans la boîte "commentaire" ci-dessous. S'il existe une disparité entre le nombre de procédures disciplinaires initiées et le nombre de sanctions, veuillez indiquer les raisons dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Nombre total de sanctions (1+2+3+4+5) | <input type="checkbox"/> nombre : |
| 1. Réprimande | <input type="checkbox"/> nombre : |
| 2. Suspension | <input type="checkbox"/> nombre : |
| 3. Révocation | <input type="checkbox"/> nombre : |
| 4. Amende | <input type="checkbox"/> nombre : |

5. Autre

 nombre :

Commentaire :

H.1**Vous pouvez indiquer ci-dessous :**

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système d'exécution des décisions civiles et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

To improve the enforcement system, a new legislative framework has been put in place. The new framework was created by several pieces of legislation: The Act on Conducting Enforcement on Financial Assets, adopted in July 2010 (OG 91/10) and entered into full force 1 January 2011; the new Enforcement Act, adopted in November 2010 (OG 139/10), with some provisions coming into force 1 January 2011 and the remaining entering into force 1 January 2012; and the Public Bailiffs Act, adopted in November 2010 (OG 139/10) and to enter fully into force 1 July 2012, when the necessary operational preconditions are complete.

In line with the provisions of the Act on Conducting Enforcement on Financial Assets, enforcement on financial assets has been administered by the Financial Agency (FINA), the Croatian National Bank, and banks since 1 January 2011. In the first month of the application of the Act, the efficiency of the enforcement procedure noticeably improved. In January 2011, FINA processed 24,987 new grounds for payment, of which 19,822 with the total amount of 1.5 billion kuna were fully or partly enforced. An additional 5,165 cases were returned to creditors after shortcomings were identified.

The new Enforcement Act and Public Bailiffs' Act establish a completely revised system of conducting enforcement procedures, transferring competence from the courts to public bailiffs.

Some of the provisions of the Enforcement Act that entered into force on 1 January 2011 will improve enforcement and reduce the number of enforcement cases ahead of the introduction of public bailiffs in July 2012. These include a provision on retaining a motor vehicle, allowing easier and more effective implementation of enforcement on motor vehicles. (Motor vehicles are the most significant objects of enforcement cases involving movable assets.) Another provision allows for the suspension of all procedures instigated before 1996, unless the creditor moves to continue with the procedure. This provision is expected to resolve old enforcement cases and further unburden the courts.

The Public Bailiffs Act abandons the previous model of enforcement by the court and transfers the jurisdiction in most cases to public bailiffs. Among those that remain under the jurisdiction of courts are those involving the custody of children and enforcement of visitation rights and enforcement based on a foreign court decisions, domestic or foreign arbitration decisions, or if the Enforcement Act or some other Act proscribes the jurisdiction of courts. All preparatory steps for introducing the public bailiffs' system in 2012 are underway, including the employment of two dedicated staff members in the Department for the Regulations of Enforcement Law in the Ministry of Justice. By the end of the second trimester 2011 public bailiff exams will be ready and the appointment of public bailiffs will begin. The creation of the relevant Chamber is also in progress, along with other necessary measures.

Veillez indiquer les sources pour les réponses aux questions 186, 187 et 188 :

the Public Bailiffs system will enter into force on 1 July 2012. Therefore, there are no data available for questions 187. and 188.

186. Ministry of Justice-Civil, Commercial and Administrative Law Directorate

8. 2. Exécution des décisions pénales

8. 2. 1. Exécution des décisions pénales

189) Qui est chargé de l'exécution des décisions pénales? (plusieurs options possibles)

- Juge
- Procureur
- Services pénitentiaire et de probation
- Autre autorité

Veillez préciser ses fonctions et compétences (ex. fonctions d'initiative ou de contrôle). Si "autre autorité", veuillez préciser :

When the sentence ordering the payment of procedural costs or confiscation of certain material gain becomes final and the term expires in which the court determined defendant's obligation to settle his obligations and the defendant fails to do so, the enforcement procedure shall begin.

In that procedure, which is carried out according to the Enforcement Act, the distraining officer is the state and in the proceedings it is represented by the State Attorney civil department.

190) En matière d'amendes prononcées par une juridiction pénale, existe-t-il des études permettant d'évaluer le taux de recouvrement effectif ?

- Oui
- Non

191) Si oui, quel est le taux de recouvrement ?

- 80-100%
- 50-79%
- moins de 50%
- ne peut être estimé

Veillez indiquer la source ayant permis de répondre à cette question:
Ministry of Justice, Criminal Law Directorate

H.2

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système d'exécution des décisions pénales et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

9. Notaires

9. 1. Notaires

9. 1. 1. Notaires

192) Existe-t-il des notaires dans votre pays ? Si non allez à la question 197

- Oui
 Non

193) Les notaires ont-ils un statut :

Si "autre", veuillez le préciser dans la boîte "commentaire" ci-dessous.

- privé (sans contrôle d'une autorité publique)? nombre
de profession libérale réglementée par les nombre 308
pouvoirs publics ?
public? nombre
autre ? nombre

Commentaire :

194) Le notaire exerce-t-il une fonction (plusieurs réponses possibles):

- dans le cadre de la procédure civile ?
 dans le domaine du conseil juridique ?
 pour authentifier les actes/certificats ?
 autre ?

Si "autre", veuillez préciser :

Within the framework of civil procedure notaries conduct inheritance proceedings and enforcement proceedings-rendering of ruling on the basis of credible documents. These are non-contentious civil proceedings.

In the field of providing legal advice, notaries public are authorised to provide legal advice in relation to the action by notaries public are the certification of public acts, the official drawing up and issuance of public documents, official certification of private documents, certification of signatures, copies, excerpts from commercial and business records, translations.

Other tasks carried out by notaries public are receiving and keeping pf documents, money and valuable items for purpose of handling them over to other person or to competent bodies and conducting proceedings prescribed by law upon orders by court or other bodies -drawing up notary public acts in statements of last will and testament and in inheritance contracts, issuance of written copies, certificates, transcripts and excerpts, communication of statements, receiving statements under oath, confirmation of conclusion of session of assemblies and other bodies, protests regarding bill of exchange.

In accordance with the provisions of the Companies Act, notaries public play a significant role in the funding and status changes of company.

195) Existe-t-il un système de supervision et de contrôle de l'activité des notaires ?

- Oui
 Non

196) Quelle est l'autorité chargée de superviser et de contrôler les notaires :

- une instance professionnelle ?
- le juge ?
- le ministère de la justice ?
- le procureur ?
- autre ?

Si "autre", veuillez préciser :

Professional body is the Croatian Chamber of notary public
The court is supervising the notaries in inheritance cases.

I.1

Vous pouvez indiquer ci-dessous :

- tout commentaire utile pour l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre
- les caractéristiques de votre système notarial et les réformes majeures mises en œuvre au cours des deux dernières années

10. Interprètes judiciaires

10. 1. Interprètes judiciaires

10. 1. 1. Interprètes judiciaires

197) Le titre d'interprète judiciaire est-il protégé?

- Oui
 Non

198) La fonction d'interprète judiciaire est-elle régulée par des normes juridiques?

- Oui
 Non

199) Nombre d'interprètes judiciaires accrédités ou enregistrés :

2 020

200) Existe-t-il des critères relatifs à la qualité de l'interprétation dans les tribunaux ?

- Oui
 Non

Si oui, veuillez préciser (par exemple avoir passé avec succès un examen particulier) :
Law on Courts prescribes the conditions that the person must fulfil in order to be appointed as a court interpreter, such as university degree, knowledge of foreign language and the language in official use, a satisfactory level of general and legal knowledge.

201) Les tribunaux sont-ils responsables de la sélection des interprètes judiciaires ? Si non, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous quelle autorité est responsable de la sélection.

- Oui pour les recruter et/ou les nommer pour un mandat d'une certaine durée
Oui pour les recruter sur une base ad hoc en fonction des besoins d'une procédure spécifique
- Non

Commentaire :

Responsibility is reflected in the fact that the president of county and commercial courts appoint and relief permanent court interpreters and there is no responsibility of judges, for the recruitment of court interpreters from the list of permanent court interpreter in concrete cases.

J.1

Vous pouvez indiquer tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre

Veuillez indiquer la source pour répondre à la question 199 :

Ministry of Justice, Directorate for Organization of the Judiciary

11. Experts judiciaires

11. 1. Experts judiciaires

11. 1. 1. Experts judiciaires

202) Dans votre système, les experts interviennent-ils durant la procédure judiciaire comme (choix multiple possible):

- "Experts témoins" à qui les parties demandent d'apporter leur expertise pour soutenir leur argumentation
- "Experts techniques" qui mettent à la disposition du tribunal leurs connaissances scientifiques et techniques sur des questions de fait
- "Experts juristes" qui peuvent être consultés par le juge pour des questions de droit spécifiques ou qui ont pour tâche de soutenir le juge dans la préparation du travail judiciaire (mais qui ne participent pas au jugement)

203) Le titre d'expert judiciaire est-il protégé ?

- Oui
- Non

204) La fonction d'expert judiciaire est-elle régulée par des normes juridiques?

- Oui
- Non

205) Nombre d'experts judiciaires (experts techniques) accrédités ou enregistrés.

3 429

206) Existe-t-il des critères relatifs à l'exercice de la fonction d'expert judiciaire dans le cadre des procédures judiciaires ?

- Oui
- Non

Si oui, veuillez préciser, notamment les délais impartis pour présenter un rapport technique au juge :

The court shall order a judicial expertise in cases where determining or evaluating an important fact should require a finding and opinion of a person with the required expert knowledge. The court shall summon the expert witness to a scheduled hearing, where he/she shall orally present his/her finding and opinion. However, the court may allow the expert witness to subsequently submit his/her written finding and opinion, whereby the deadline for submittal of written finding and opinion shall be determined by the court. Should the expert witness fail to meet the deadline mentioned herein, the court shall impose a fine. Provisions pertaining to judicial expertise are contained in procedural acts of the Republic of Croatia.

207) Les tribunaux sont-ils responsables de la sélection des experts judiciaires ?

Si non, veuillez indiquer dans la boîte "commentaire" ci-dessous quelle autorité est

responsable de la sélection des experts judiciaires?

Oui pour les recruter et/ou la nommer pour un mandat d'une certaine durée

Oui pour les recruter sur une base ad hoc en fonction des besoins d'une procédure spécifique

Non .

Commentaire :

K.1**Vous pouvez indiquer tout commentaire utile à l'interprétation des données indiquées dans ce chapitre**

Pursuant to the Courts Act, expert witnesses shall be appointed and dismissed by the president of a county court or commercial court for their own territory. Expert witnesses shall be appointed for the period of 4 years and they may be re-appointed. Each president of the county court or commercial court shall make a list of appointed expert witnesses. In particular judicial proceeding, a judge shall independently choose an expert witness from the list mentioned above.

Veillez indiquer la source pour répondre à la question 205 :

Ministry of Justice, Directorate for Organization of the Judiciary.
On the 31 December, 2010. there were 3429 judicial experts.

12. Réformes envisagées

12. 1. Réformes envisagées

12. 1. 1. Réformes

208) Veuillez fournir des informations sur le débat actuel dans votre pays sur le fonctionnement de la justice. Des réformes sont-elles en préparation ou envisagées. Si possible, respectez les catégories suivantes:

1. Programmes de réforme généraux

2. Budget

3. Tribunaux et Ministère Public (par exemple pouvoir et organisation, modifications structurelles -par exemple la réduction du nombre des tribunaux-, gestion et méthodes de travail, technologies de l'information, arriéré judiciaire et efficacité, frais de justice, rénovation et construction de nouveaux bâtiments)

4. Conseil supérieur de la Magistrature

5. Professionnels de la justice (juges, procureurs, avocats, notaires, agents d'exécution, etc.) : organisation, formation, etc.

6. Réformes en matière civile, pénale et administrative, de conventions internationales et d'actes de coopération

7. Exécution des décisions de justice

8. Médiation et autres ADR

9. Lutte contre la criminalité et système pénitentiaire

10. Autres

New Action Plan to implement the Judicial Reform Strategy for 2012 is to be drafted and adopted. Judicial Reform has continued:

Continue to strengthen the independence, accountability, impartiality and judiciary

- ensure sustained track record of recruiting and appointing judges, state attorneys and court presidents based on transparent, objective uniform and nationally applicable criteria,
- ensure full and proper implementation of transitional provisions for the appointment of judges and state attorneys and proper functioning of the State School for Judicial Officials,
- ensure that the State Judicial Council and State Attorneys Council proactively apply the improved disciplinary rules and procedures that have been put in place in an efficient, objective and transparent,
- ensure full application of the Code of Ethics and continue to implement the improved system of assets declarations of judges and their storage,
- continue to improve the delivery of initial and in-service training, including on matters of EU law and strengthen the relevant training institutions
- improve publications of access to final court decisions- by regularly updating the web site of the Supreme Court in all types of civil and criminal cases,

Continue to improve the efficiency of the judiciary

- further reduce the case backlogs before all types of courts, including the backlog of enforcement cases and old civil cases. Particular attention has been focused on eliminating the backlog of all cases older than 10 years at municipal and county courts. The State Attorney's Office has issued internal guidelines that seek settlement agreement in cases where this is possible, and to take other measures which would enable reducing the backlog of civil cases in courts.
- ensure the full functioning of a single comprehensive system for statistical monitoring of case handling before all courts and State Attorney's offices, ensuring that average length of proceeding for different categories of cases can be adequately monitored
- provide courts with sufficient resources to perform their duties
- Complete the reform of the system of administrative justice. The building of the Administrative Court in Zagreb has been renovated, equipped and is ready for moving in.
- Implement the functional and physical mergers of municipal and misdemeanour courts, county courts and commercial courts as well as of state attorney's offices
- Continue to reform the civil procedure, in particular by preventing repeated and frequent referral of cases from higher instance to lower instance courts
- ensure appropriate recourse is made to alternative dispute resolution, paying greater attention to out-of-court mediation and ensuring in-court mediation is not seen as a disincentive in terms of performance indicators for judges

- Continue to ensure a sustained track record of substantial results based on efficient, effective and unbiased investigation, prosecution and court rulings in organized crime and corruption cases at all levels
- Continue to improve international cooperation particularly on organized crime, including exchange of information based on international conventions
- Continue to increase the capacity of the courts to handle corruption and organized crime cases, including in terms of human resources and logistics, and ensure the application of dissuasive sanctions.
- Make full use of legal tools leading to concrete results in seizure and confiscations of assets in corruption and organized crime cases